BONDIA® ARUBA

Diahuebs 6 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

OM no ta actua segun maneho contra dump ilegal



Pagina 3

Personanan pidiendo asistencia social redobla



Pagina 2

Sindicato: Restart refineria ta bay hopi slow



Pagina 4

Parlamentario di Aruba ta atende caso Mitch Henriquez awe

DEN HAAG – Presidente Desiree De Sousa-Croes di e comision fiho di Husticia di parlamento lo atende e caso di Mitch Henriquez awe den corte.

E ta presente pa vigila e caso pasobra e comision parlamentario a expresa su preocupacion riba e investigacion y caso penal na Hulanda. Nan ta haya entre otro straño cu Ministerio Publico no a investiga e background di e polisnan envolvi. Awe lo tuma luga e tratamento 'pro forma' den corte contra e dos polis. E ora lo determina ki dia lo tuma luga e tratamento profundo di e caso.



Entrada hudicial casnan di Gerrit Schotte y Charles Cooper

Pagina 9



Hendenan cu ta bati porta pa asistencia social a redobla na Dakota

ORANJESTAD – Pedro "Shon Pe" Krozendijk di Asistencia Social di Parokia di Dakota ta haya cu e necesidad social den e bario aki a aumenta. Un par di añanan pasa nan tabatin un lista di alrededor di 50 hende y actualmente el a redobla.



Nan tin mas cu shen hende cu ta ricibi e tipo di ayudo of asistencia social aki den forma di productonan di prome necesidad, entre nan comestibel y productonan di limpiesa of pa higiena personal. Tambe nan tin dos klas caminda e miembronan di Asistencia Social di Parokia di Dakota ta zorg pa e muchanan haya uniforme y articulonan escolar.

"Si bo ta mira con el a aumenta, mi ta kere cu e ta grandi. Nos no por tapa e solo cu un dede", e ta bisa Bon Dia Aruba.

Recaudacion fondo

E hendenan cu ta bati nan porta pa ayudo ta mas cu antes, locual ta exigi pa nan bin cu mas actividad manera e koffiemorgen di diadomingo ultimo pa recauda fondo y yuda e famianan den necesidad na Dakota.

Shon Pe a bisa cu semper e meta tras di e koffiemorgen aki ta pa recauda fondo pa asina por 'yuda famianan di menos recurso di nos parokia'.

Mirando cu nan ta hiba un bon registracion, nan ta ripara cara nobo, ya cu tur diaranson e hendenan aki den necesidad ta haya un pakete di ayudo. "Nos ta haya hendenan cu ta bin tur ora y nos ta haya cara nobo tambe", e ta indica.



Shon Pe ta laga sa cu e colecta di e koffiemorgen aki no tin nada di haber cu e fondo pa donan a bay pa e renobacion di e misa cu pronto lo tuma luga. Tambe algun miembro di e team di asistencia social ta forma parti di e comision di renobacion di e misa.

Pero e aña aki obligatoriamente nan mester destina



renoba e misa Birgen di Fatima na Dakota.

Aña pasa nan a haya so loke ta donacion di clubnan social manera Kiwanis, Lions Club, etc. y e ayudonan aki cu nan a ricibi a contribui pa Asistencia Social di Parokia di Dakota por a mantene nan cabes ariba awa. Ya cu e actividad cu nan a organisa nan fon- loke a wordo recauda den e koffie morgen pa e fondo di Asistencia Social di Parokia di Dakota. Ya cu nan fondo ta cabando, considerando cu e productonan ta caro y tin mas hende cu mester di ayudo, y e placa no ta mucho mas. "Mester haci algo pa trece bek, pasobra e trabou tin cu sigui", segun Shon Pe .





Tin un maneho contra dump ilegal pero OM no ta actua

ORANJESTAD – Despues un caso a base di e Algemene Politie Verordening na 2011 contra un dump ilegal na Aruba, Ministerio Publico (OM) a bin cu un maneho contra dump di sushi ilegal. Sinembargo e dump di Tamarijn ta mustra cu OM no ta actua riba e maneho aki.

Na 2012 hunto cu otro instancianan di gobierno a yega na un maneho. Un rol importante tambe ta den man di e parti administrativo (gobierno), unda a lanta City Inspector. E keho den e organisacion aki pa basta tempo ta cu e inspectornan (no di polis, pero administrativo) no por actua pasobra nan no tin autoridad. Esaki gobierno no a regla ainda. Sinembargo nan por actua den sentido cu nan por pidi ayudo di polis ora por ehempel tin un caso manera Tamarijn.
Polis tambe tin instrumentonan, mescos cu OM. Punto ta cu, manera Bon Dia Aruba a atende den varios otro casonan manera esun di WEB, dump ilegal di asbest riba tereno di refineria na San Nicolas y dump di Parkietenbos, nan no kier actua. Mientrastanto ta priminti, den e caso por ehempel di Parkietenbos, e habitantenan cu lo bay atende cu e molester, peliger pa salud etc. Den e caso di Parkietenbos habitantenan recientemente a entrega nan dossier cerca recherche pero esaki a resulta na nada te awor.
Den e caso di dump ilegal di asbest riba tereno di refineria, polis a nenga di tuma e denuncia di un habitante, cual tabata contra ley. OM tampoco ta reconoce su autoridad pa actua den e caso aki y te awor ta nenga pa duna ordo na polis pa haci investigacion. Aunke actividadnan ilegal a tuma luga riba e tereno cu consecuencia negativo pa e salud di e habitantenan.
Den e caso di Tamarijn brandweer a declara den nos edicion di ayera cu e doño di e tereno ta responsabel pa e gastonan. Pero te awor Bon Dia Aruba no a haya informacion cu e cadena di husticia ni e cadena administrativo (gobierno) realmente a actua contra e doño. Pa asina no preveni cu lo bin candela atrobe pero tambe molester en general y fors'e pa limpia e luga den un forma responsabel y cu menos efecto posibel pa medio ambiente.
E potret hunto cu e articulo aki ta un screenshot di e website di Ministerio Publico unda ta papia di e intencion di bin cu un maneho di actua (handhavingsplan) pa medio ambiente. Na 2012 OM a informa cu nan tabata asina leu cu nan lo por actua contra entre otro doñonan di dumpnan ilegal sea unda ta constata iregulidad den e caso nan tin un permiso.

www.omaruba.aw/beleidsthemas/milieu-en-vuilstorten/medio-ambiente/
Apps | Bookmarks | Home - Caribbean Sp | Google | Images | Sign in - Google Acco | The New York Times

Home | Het OM | Uw rechten/Bo derechonan | U wilt.../Bo kier.... | Boetes/Boet | **Beleid/Maneho**
Contact | Links | Vacature/Stage | English

Medio ambiente

Den un pais manera Aruba, fuertemente dependiente di turismo, un maneho activo y adecuado di medio ambiente ta esencial. Conseho di Minister a desaroya un maneho nobo rond di dumpmento di sushi ilegal y a encarga Ministerio Publico cu coordinacion di e mantencion di e maneho nobo aki. Fiscal Mayor ta encabeza e team di coordinacion, den cual tur e partnernan den cadena ta participa. Na 2012 lo bin un Handhavingsplan Milieu. Riba termino corto e Landsverordening Milieubeheer lo drenta na vigor. E mantencion di e ley aki lo exigi atencion conhunto di e partnernan di cadena.

ZOEK /BUSCA
Search

MEEST BEKEKEN/MAS POPULAR
- **Curatele/Curatela**
- **Het Strafrecht/Derecho penal**
- **Uw rechten/Bo derechonan**
- **Boetes/Boetnan**

LAATSTE NIEUWS/NOTICIA
- **Jurney Tromp ganador di competencia di requireer** April 5, 2017
- **Jurney Tromp winnares requireer wedstrijd** April 5, 2017
- **Minister di Labor**

Atraco arma Western Union Paradera

PARADERA - Diaranson den careda di 6:30 di atardi un persona ta raporta na central di polis cu na Western Union na Paradera lo tin un atraco cu a tuma luga.

Polis a papia cu e persona atraca. E señora ta declara na polis cu un homber y un hende muhe riba scooter di habla Spaño a para banda. Aki ta unda nan a menasa e señor cu un arma di candela y a exigi e señora pa entrega tur e placa cu e tabata tin den su poder. E señora ta bisa cu nan a logra bay cu alrededor di 1000 dollar y despues di e atraco aki e malhechornan a bandona e sitio den direccion Paradera.



Citgo y RdA ta cumpliendo cu pago di nan trahadonan

ORANJESTAD – A pesar cu e trabou di rehabilitacion di e refineria no ta den full swing ainda pa falta di financiamento internacional di e compania Citgo afilia na PDVSA (Venezuela), e compania aki ta cumpliendo debidamente cu e pago di salario di nan trahadonan y afilia na e sindicato IOWUA.



Presidente di IOWUA, Boy Anthony a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta bayendo bon, aunke e falta di mas trahado ta uno evidente. El a splica cu nan tin 25 trahado na servicio di Refineria di Aruba (RdA), y e compania estatal aki ta paga nan. Mientras cu e otro grupo di trahado di e terminal, Citgo ta percura pa nan salario.

No ta asina cu RdA ta pagando e trahadonan di refineria cu ta traha pa Citgo. "No ta asina. Nos ta traha directamente cu Citgo", e ta bisa. Logicamente ya cu nan ta traha den e terminal, ya cu nan ta haya e jet fuel, diesel y gasolin cu ta bin via barco, nan ta traha estrechamente cu e trahadonan di RdA door di e compania FMSA (Fuel Marketing & Supply Aruba) cu ta distribui e combustibel rond di Aruba . Pero RdA y Citgo cada un tin un maneho riba nan mes pa asunto di pago di nan trahadonan.

Pago y mas trahadonan

Te awor den pago Citgo ta cumpliendo cu e trahadonan. E ta reconoce cu ora cu tin cambio di un doño di trabou pa otro doño di trabou, semper tin algun impasse chikito. "Pero di tur manera nan (Citgo) ta cumpli cu e pago y RdA tambe ta cumpli cu e pago. Kiermen mi no wak niun problema te awor riba pagamento pa viola e CAO", segun sindicalista Anthony. Riba e parti aki semper tin "cos chikito" cu nan por drecha ariba mesa.

E terminal cu ta den man di Citgo tin un grupo di alrededor di 30 trahado na servicio di e compania aki mes. Nan a tene e grupo di trahado aki pa mantene e terminal, pero mientras tanto e personal ta limita y pa colmo uno a bay, pasobra e no por haci e trabou mas.

Proceso pa restart ta bay 'hopi slow'

"Kiermen nos falta hende pero e ta bay", e ta bisa. E ta haya cu e proceso di tuma mas trahado ta bayendo poco poco. Tanten tin indicacion cu nan kier start mas lihe di loke ta plania locual ta demanda cu mester tuma mas trahado pa turn around e refineria, pero e proceso aki ta bayendo hopi slow. E no ta kere cu di e forma aki nan por logra e meta di restart e refineria mas lihe posibel.

IOWUA ta representa actualmente un grupo di 55 trahado ariba 300 cu nan tabatin prome cu Valero a stop. Nan ta representa directamente e trahadonan cu ta traha cu e refineria of tin algo di haber cu e refineria; pero no e contratistanan.

Chicho Jonckheer propietario La Prensa y Ultimo Noticia a fayece



WILLEMSTAD – Diaranson den oranan di marduga August "Chicho" Jonckheer a fayece na Miami.

August "Chicho" Jonckheer tabata propietario di e corantnan Ultimo Noticia y La Prensa. Sr. Jonckheer pa hopi aña a milita den Partido Democraat di Corsou y tabata diputado pa e partido den gobernacion di Corsou. Despues di su añanan den politica, el a bay dedica su mes na sector empresarial, como doño y gerente di diferente negoshi. Sr. Jonckheer tabata tambe un periodista sobresaliente cu un pen skerpi.

Pa prome biaha CONCACAF na Aruba pa congreso



ORANJESTAD - Diaranson a yega un delegacion grandi di CONCACAF pa motibo cu pa prome biaha lo tuma luga e conferencia di e organisacion di futbol na Aruba.

CONCACAF ta e Confederation of North, Central America and Caribbean Association Football.

Bond di futbol di Aruba, esta AVB ta bisa cu nan tin un vision con nan ta bay drecha futbol aki na Aruba. Nan no ta haci esaki nan so, pero nan ta haci esaki conhuntamente cu FIFA, CONCACAF y KNVB di Hulanda. CONCACAF tin respet suficiente y nan ta mira e trabou cu ta haciendo ta bon, di cual nan a dicidi di tene e conferencia na Aruba, segun e bond. E conferencia lo ta algo grandi pa Aruba, pero tambe pa futbol en general. Esaki ta prome biaha cu algo asina grandi ta pasa na Aruba, ya cu 41 pais lo bishita e conferencia aki. Lo tin un participacion di alrededor di 300 persona. CONCACAF tin 41 miembro asocia; 27 di Caribe, 7 di America Central, 4 di Noord America y 3 di Sur America.

Philippe Moggio ta un Frances Colombiano y e ta ex hungado profesional di tennis, bankero, ehecutivo di deporte y awo e ta e Secretario General di CONCACAF.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Nos ta bay pa 'dump berde'?

Esey ta e unico avance den 8 aña?

Bario di Paradera a manece dialuna pasa den un muestra palpable di loke habitantenan di Cas Paloma, Parkietenbos y barionan cercano, ta sufriendo pa decadanan caba. E scolnan na Paradera a perde henter un siman di scol, pa e daño sufri y pa e riesgo cu a crea pa e muchanan. Enfrentamento entre habitante y doño di e tereno cu ta sirbi como dump ilegal no a yuda, den pleno campaña politico, pa gobernantenan responsabel sikiera asumi e responsabilidad ey, cu un excepcion positivo. Ministro encarga cu e aspecto di salubridad a laga sa cu e asunto tin su atencion. Bon, di aprecia, pero unda e otro responsabelnan, esunnan encarga cu medio ambiente y infrastructura, a keda?

Gobierno ta bin, gobierno ta bay, pero no tin solucion pa nan problema. Pio ainda, mientras tanto, sin intervencion, sin ley pa stroba ningun di nan, gobierno(nan) a permiti e creacion di mas di cincuenta dump ilegal, plama riba henter teritorio di nos isla. Cada biaha cu critica lanta atrobe, nos por tende e expresion magico Hulandes cu a penetra den nos papia di tur dia:"Nos ta bezig..." Si, nan ta 'bezig' pero ki cambio positivo nos a mira den tanto aña? Nada! Nada, ni den sentido di ley pa regla e asunto aki di contaminacion premedita y practicamente criminal di nos paisahe, di banda di sector publico y priva. Pakico ta bisa esaki? Pasobra explota un dump priva ta un negoshi. Ki dia un hende a yega di tende cu un doño priva di un tereno ta laga otro hende subi su tereno y benta cualkier desperdicio na e luga, anto esaki ta gratis?

Y ken ta e complice den e negoshi aki? Gobierno cu no tin fin di impone orden, creando y ehecutando e leynan necesario pa esaki. Ta p'esey nan ta 'bezig' eternamente, mientras tambe ta gaña hende cu e famoso 'vision' di e lider, cu ta haci mal uso di e conceptonan acepta internacionalmente di un economia y sociedad 'berde' y sostenibel. Den e dianan cu a pasa nos por a experimenta e dos bandanan di e moneda di e maneho aki. Mientras nos tabatin bishita di Su Alteza Real Princesa Beatrix y a celebra e institucion di varios area como area di proteccion, loke ta di aplaudi, ta nenga di resolve e problema di e dumpnan, tambe esun grandi di Parkietenbos, y ta habri porta pa empresarionan di exterior bin caba cu loke tin ainda na reserva forestal di mangel, traves di creacion di mas hotel cu nos no mester.

Awor, naturalmente e gobierno actual y e partido na mando, lo mester haci algo den e lunanan cu ta bin rumbo pa eleccion. Un plan bunita cu ta capta e vision, o ilusion, 'berde' y di sostenibilidad, pero cu no necesariamente lo resolve e problema. Si nos sigui e ehemplo di e refineria, unda tambe a haya un formula 'berde' pa resolve e contradiccion, cu gobierno ta propaganda un Aruba 'berde', limpi y ordena, liber di cualkier tipo di sushedad, y di otro banda ta bay continua y transforma e refineria den un compleho mas contaminante ainda, cu ta un 'upgrader' di crudo pisa. Gañando wowo di hende tambe cu e creacion di e ilusion di produccion di alga, cu a lo miho ta bay uza un parti minimo di e CO_2 cu e refineria lo produci. E resto ta sigui bay den aire, manera e tin casi un siglo ta haci caba... A pesar di e echonan, a trece e ilusion di un refineria 'berde', cu ta sirbi pa despista esunnan cu no tin o no ta desea tin acceso na e berdad tras di e rehabilitacion di e refineria.

Por ta, cu di igual manera nos ta bay conoce un plan pa crea 'dump berde'? Un plan cu ta crea un pantaya atrobe pa e negoshi por sigui, mientras no ta resolve e problema di fondo? E problema ta keda e hecho cu e mas di cincuenta basureronan cu tin, ta un menasa permanente pa e poblacion, unda cu nan ta biba. Ademas e situacion no por keda asina riba un isla cu ta biba practicamente di turismo so y por lo tanto mester por conta cu un medio ambiente y un paisahe natural, flora y fauna bon conserva. Sin duda algun lo trece dilanti cu sector priva tin un papel di hunga, pa e simpel motibo cu un gran parti di e terenonan cu ta sirbi como dump, ta tereno priva.

Nada contra, pero esey ta contrario na continua e explotacion sin ningun regla legal, creando e impresion cu gobierno no kier actua y ta desea di brinda un capa di impunidad pa empresa priva por explota tereno como basurero. Den ningun pais ordena, cu ta cumpli cu su propio constitucion, cu reglanan imponi pa tratadonan internacional cu cual nos mester cumpli, por sigui persisti e situacion actual di un gobierno cu ta nenga redondamente di haci su trabao. Pero, conociendo e astutez custumbra di e partido aki, nos por spera un plan pa un dump 'berde' un di e dianan aki.

Nochi di sanger na Sao Paulo: Banda criminal a mata nuebe persona

BRAZIL (Infobae).- Por lo menos nuebe persona a muri den dos episodio cu a tuma lugar na zona norte y sur di San Paulo, Brasil, den un ora solamente, entre diamars marduga y diaranson mainta. Te na e momento aki no tin informacion tocante algun conexion entre tur dos crimen cu a tuma lugar na Brazil,

Segun publicacion di corant Folha de San Paulo, cerca di 11 or di anochi, a muri seis persona na un bar situa na e caya conoci como John Lucas Alves, na region di Jacana, den norte di e ciudad aki.

Un grupo di homber arma a drenta na un bar y a tira hopi biaha riba nan victimanan. Cinco persona a muri den baño y otro di nan pafo di e lugar.

Den otro sucedido, 3 persona mas a haya bala, ora cu nan tabata na interior di otro bar. Mediconan a laga traslada e victimanan inmediatamente pa hospital di zona ey. E crimen a tuma lugar cerca di un base di polis militar riba caya Ari Rocha Miranda.

Den otro ocurencia, na region di Campo Limpo, na sur di e ciudad, dos homber riba un motocicleta a dispara varios bala riba 4 persona den e caya conoci como profesor Nina Stocco, cerca di mey anochi. Despues di e crimen



nan a huy.
Segun polis, un di e victimanan a muri di inmediatamente. Otro tres a ser hiba na hospital Campo Limpo, pero dos di nan no a sobrevivi. E unico cu ta bibo actualmente ta un di nan cu a haya un bala na su man.

Segun un comunicado di departamento di homicidio y proteccion di persona di Brasil (DHPP), autoridad ta investiga e crimen y posibel conexion di ambos sucedido cu a tuma lugar diamars y diaranson.

DHPP ta investiga tur dos lugar unda e asesinato a sucede. Na un prome momento seis persona a muri y otro tres a ser hiba na hospital den e zona cercano. Den e suceso cu a pasa na sur, tres persona a muri, un a keda herida y otro sano y salvo. Polis ta riba caya pa asina haya prueba cu por yuda cu e identificacion di criminalnan.

Marco Rubio: "mi ta sigur cu presidente Trump lo trata Cuba como regimen dictatorial"

CUBA (Infobae).- Senador republicano Marco Rubio a revela cu nan ta revisa, hunto cu Donald Trump y su ekipo, tur politica cu mester cambia tocante Cuba. Su declaracion a sali dos luna despues cu Cas Blanco a anuncia un revision completo relaciona cu e relacion bilat-

"Mi ta sigur cu presidente Trump lo duna un trato na Cuba, manera un dictadura, pasobra asina e sistema cu ta goberna Cuba ta, y asina nos por mustra nos politica di futuro bao di e realidad cu nos (Merca) no tin ningun interes nacional pa haci negoshi cu militar Cubano", Rubio a splica.
Segun Rubio na e momento aki nan ta trahando riba e proximo paso y tambe pa haya sa na cua momento mester tuma e paso ey. E senador republicano a papia na 3 ocasion cu Trump tocante e situacion na Cuba.
Na cabez di e revision di politica cu mester haci, relaciona cu Cuba, ta e conseho di seguridad nacional, cu



ta consisti di varios entidad federal. "Presidente Trump ta hopi cla tocante e decision di analisa tur acuerdo cu Obama a firma cu Cuba," Helen Aguirre Ferré, asesor special di Cas Blanco y director di asunto di prensa, a splica. Aguirre a comenta cu Cuba no a ofrece ningun concesion, manera duna algun cos back despues di tur cos cu Merca a regala Cuba, y asina permiti e normalisacion y restablecimento di acuerdo y un relacion diplomatico entre Merca y Cuba".
Cuba tin persona cu ta solicita pa husticia di Merca, y nan mester entrega e persona ey. Cuba mester papia riba eleccion liber y laga e presonan politico den libertad tambe", Aguirre Ferre a splica..



Movemento CREO a detecta eror den acta y a denuncia "blackout informatico"

ECUADOR (Ecuavisa).- Diaranson cu a pasa candidato pa presidencia di Ecuador Guillermo Lasso, a presenta un documento, unda e ta solicita na Conseho Nacional Electoral un proceso di impugnacion di votonan.

"Ami como un democrata mi lo gusta acepta e resultado, pero esaki no ta posibel pasobra e resultadonan no ta berdadero y pasobra nan kier kibra e voluntad popular", Lasso a splica den un rueda di prensa na Guayaquil.

"A sucede un blackout (apagon) electoral dia 2 di april, un apagon informatico (...) nos mester reclama nos democracia y nos futuro", e candidato a splica.

Lasso a pasa palabra na Cesar Mongue, presidente di movemento CREO, y el a presenta prueba cu nan a haya pa asina denuncia un supuesto fraude electoral. Monge a sigura cu su ekipo di control electoral a detecta 1795 acta iregular, cu ta representa 592.350 voto.

Di e cantidad ey, un 15% solamente ta di provincia di Guayas, y den su mayoria di ciudad di Guayaquil.

Entre otro prueba cu nan a mustra, tin algun acta sin firma di e persona responsabel di e supervision, y otro acta unda nan a modifica e asignacion di votonan.

"Den otro acta di un mesa electoral, Lasso tabatin 184 voto y Lenin Moreno 86, pero ora cu nos a compara e acta ey cu acta cu CNE a publica, anto nos a haya sa cu e cantidad di voto cu Lasso a obtene, nan a pone nan pa Moreno", Monge a denuncia.

Aparicio Caicedo ta un asesor politico y huridico di Lasso y el a confirma cu nan ta solicita un conteo, na momento cu nan ricibi e notificacion di CNE, segun codigo di democracia ta stipula.

Den intervencion di Lasso tabata presente legislador di Pachakutik, Lourdes Tibán, ex- candidato di Asamblea Nacional, Sylka Sánchez, prefecto de Azuay, Paúl Carrasco, entre otronan cu a duna nan apoyo na campaña.

Poco tempo atras e presidente di CNE Juan Pablo Pozo a anuncia cu ta acepta e solicitud di conta tur voto di nobo, si tur prueba di movemento CREO tin sustento. Pozo a bisa tambe cu pa e solicitud di impugnacion nan mester warda riba e notificacion di e resultadonan, cu ta bin for di e organismo electoral.

Segun CNE, di mas di 41 mil acta electoral nan a haya problema y eror den 835 acta.







Awacero a para pero mas preocupacion pa situacion di hende damnifica

PERU (TVN2).- Yobida na norte di Peru a cuminsa baha su intensidad, despues di varios siman di inundacion cu a laga miles di persona afecta, pero angustia y preocupacion a cuminsa tuma poder di hende damnifica, cu a perde tur cos y cu no sa unda pa cuminsa un bida di nobo, hende a bisa awe den nan refugio.

"Aki nos ta, e awa a cera nos, ningun hende ta traha pasobra no tin trabao", Rosa Moro di 69 aña a splica, mientras e tabata sinta memey di dos tent di hende damnifica cu ta na un campamento, situa na 980 kilometer, riba caretera Panamericana norte.

Rosa, ta un di e hopi habitantenan di e lugar conoci como Pozo de Ramos, cu a huy nuebe dia atras pa motibo di un desborde di riu Piura, te na e refugio aki, un lugar lanta cu trabao entre defensa civil y ehercito, na ciudad di Piura, na costa norte di Peru.

"Mi cosnan a bay cu e awa, pesey nos ta akinan, mi tabatin puyito, pero nos no a trece nan aki", Rosa a bisa entre lagrima.
Manera Rosa, tin hopi hende damnifica cu ta yora ora nan ta corda cu nan a perde nan cas, cu a perde nan cultivo of nan bestianan cu nan tabata cria pa asina bendenan den mercado, pa motibo di un desborde di riu Piura for di su cauce.
"Nos kier pa gobierno duna nos ayudo cu plachi di zinc, pa asina nos por construi nos cas, pasobra nos no tin un lugar pa biba", Moro a pidi, na momento cu tin hopi mucha chikito cu ta comparti su tent.
E campamento tin capacidad pa 10.000 persona, segun un informe cu e coordinador di emergencia di Unicef na Peru, Jose Vasquez, a publica, pero cu awor tin menos di 4000 persona, y cu 40% di nan ta mucha chikito.
"Indice di desnutricion y anemia ta halto risico awor", Vasquez a informa.
Ayudo di cuminda ta yega na e campamento, na diferente momento di dia, y ta bin for di empresa of persona individual. Desde e siman aki a reduci e cantidad di cuminda cu nan ta haya, relaciona cu e cantidad di cuminda cu tabata haya siman pasa, cu tabata den e prome dianan di e tragedia aki.
Na ciudad di Piura, capital di region, tur cos ta bolbiendo pa normalidad, despues cu e ciudad a permanece bao di awa di e riu di mesun nomber.
María Isabel Flores a yega na e campamento cu nan tres yiunan, canando anochi laat, ora cu a cuminsa cu e proceso di salida di Pozo de Ramos. E ta hopi preocupa pasobra su yiunan tabata yora, ora cu tabata tende cu e inundacion ta bin.
Su casa no tabata kere cu e riu, cu tabata pasa leu di su cas, por sali for di su cauce y a prefera di cuida su cosnan, pero cu e inundacion el a sali landando for di e lugar.
"Te aki na e campamento e awa a yega. Aki a yega hopi awa tambe y esaki ta e preocupacion di nos, nos tin miedo cu awa por bin aki tambe. E dia ey mi tabata yora hopi, mi tin miedo cu awa por yega aki, anto si awa yega, unda nos por bay awor?", Maria Isabel a bisa.
Su yiu Kevin ta hunga sin ningun preocupacion na un schommel arma cu paña, mientras Isabel ta recorda entre lagrima e cas, unda nan a biba pa 10 aña.
"Eynan nos no ta bay bolbe pasobra e cas ta inunda, nos ta sinti duele pa e cas pasobra nos a hinca hopi placa aden y awor di un dia pa otro nos ta drumi akinan," el a splica.
Na e campamento tin algun caso di malesa respiratorio, pa motibo di hopi biento anochi y algun awacero cu ta cay den e tent, como tambe diarea pa falta di awa potable y e imposibilidad di cushina cuminda fresco.
Pesey Hector Renteria y su casa a tuma e decision di duna nan tent na su yiu, cu tin 1 aña di bida, y nan ta construi un cas cu palo di caña y otro material cu nan a haya poco poco.
María Isabel Chepe, di 19 aña, tin su yiu di 3 luna cu griep, pero ainda e ta den e campamento, pasobra el a tende cu hende cu ta den e campamento por haya un cas nobo for di gobierno.
"Mi casa ta na otro banda, pasobra e mester a bay cuida ayanan. Ora cu nos tabata den e campamento, nos a haya sa cu algun hende tabata horta nos bestianan," Maria Isabela a conta.
Inundacion pa motibo di hopi awacero a laga 27.981 persona damnifica na region di Piura, entre esunnan mas afecta. Di henter grupo di persona damnifica, 9.844 ta mucha menor, di cero pa 17 aña y un total di 287.336 persona ta afecta na e zona ey.
E emergencia climatico pa fenomeno di Niño Costero a laga 101 morto na Peru, y a tumba 3.312 cas na Piura, cu daño na 1700 scol y 600 centro di atencion primario.

Un aña atras un congresista a adverti pa e catastrofe na Mocoa

COLOMBIA (Noticia Caracol).- "Mocoa tin un problema grave, por bin un catastrofe cualkier dia , cualkier nochi", congresista representante di Putumayo a splica un aña pasa.



Un aña, 7 luna y 26 dia despues cu e congresista a papia riba un posibel catastrofe, su palabra a bira realidad, lagando Mocoa cu sentimento di tristeza y desolacion.
Desde e dia cu e congresista a pronostica e situacion ey, 5 di augustus di aña 2016, e congresista a pidi un reunion pa asina papia tocante e topico di desaster na Putumayo. "E situacion cu ta bin pa Colombia, cu temperatura halto den verano y temperatura halto y hopi yobida den invierno, ta un catastrofe, ta grave", Guerra a declara.
"Di 13 municipio cu ta conforma e departamento di Putumayo, tur 13 ta den riesgo di desaster", el a agrega.
Campesinonan cu a ser consulta un dia despues di e catastrofe a bisa mesun cos, cu tur autoridad tin conocemento di e riesgonan cu ta presenta na e zona ey, pa motibo di inundacion y avalancha.

PAR ta propone Gobierno pa institui un comision Solucion Contratistanan di DOK

WILLEMSTAD – Recientemente contratistanan a asisti na un audiencia na parlamento, den cua nan a elabora riba diferente punto di preocupacion awor cu DOK a bay fayit di forma controla.



Miembronan di partido PAR den un comision central a scucha e dolornan cu contratistanan ta enfrenta awor cu e partner strategico DAMEN a tuma over e trabounan di DOK y nan a ricibi solamente 50% di loke DOK tabata debenan.
Posicion di e contratistanan ta, cu nan a yuda tur tempo pa DOK por a sobrevivi y cu gobierno tin cu reconoce e rol aki y percura awor pa nan haya e otro 50%. Segun e contratistanan esaki a wordo priminti na nan dor di e ultimo gerencia di DOK prome cu nan a duna nan cooperacion pa manda DOK fayit.

Via di un carta dirigi na e minister actual di desaroyo economico di e gobierno interino, lider di fraccion di PAR den parlamento a haci minister di desaroyo economico e peticion pa lanta un comision yama 'Solucion pa contratistanan di DOK' pa di e forma aki duna inicio na un posibel solucion pa e situacion preta cu e contratistanan ta aden awor aki.
Di e forma aki partido PAR ta saca un man pa e contratistanan di DOK, cu te dia di awe ta representa un cantidad respeta di trahado cu tabata labora na DOK i den futuro lo labora na Damen. Esaki den cuadro di e mesun liña cu exminister sr. Eugene Rhuggenaath como minister di Desaroyo Economico y responsabel pa DOK a cana for di fin di aña 2015, unda na un manera diligente i responsabel a sa di yega na un partner strategico cu DOK y evita cu tur trabou di e astiyero para keto.

Hustamente pa esey fraccion di PAR ta keda mustra ariba cu maske kico contrincantenan politico haci, e ta keda como un echo riba mesa cu si Eugene Rhuggenaath no a haci nada y sinta cu man crusa manera otro ministernan a haci for di 2010 bin ariba, awe ni trahadonan di DOK ni contratista lo a haya nada y DOK lo a bay fayit sin niun hende ricibi un cen preto.
Awe danki na esfuersonan dirigí di Eugene Rhuggenaath trahadónan di DOK a keda na trabou bou di DAMEN y a yega na un solucion cu contratistanan a haya parti di nan cen. E proximo stap awor ta pa via di e comision cu PAR ta propone na minister, yega na un solucion duradero, pa mescos cu DOK awor e contratistanan tambe haya un solucion pa sobrevivi y continua cu nan trabou.

Giselle MacWilliam:

Mester crea fondonan pa prevencion den salubridad y enseñansa



WILLEMSTAD – Gislle Macwilliam di Partido MAN ta constata, cu ya pa hopi aña ta mira cifranan di malesanan cronico manera obesitas, diabetes y otronan ta sigui crece bou di nos poblacion.

Esaki ta trece cu ne, cu fondonan den salubridad no logra su meta. Nos ta traha solamente riba e resultado di malesanan aki y no con preveni esakinan. Cu consecuencia cu tur aña mester keda hinca cen den e tipo di maneho aki sin mira e resultadonan desea, di un pais mas salud.
Mescos ta conta pa nos enseñansa cu no por wordo atende manera mester ta pa e falta di fondonan necesario. Algun di ehempelnan ta e problema di fondonan cu mester structural pa inverti den nos universidad, studia den region y assistentnan di maestronan den klasnan di scol basilonnan. Pero sin lubida cu fondonan pa cuminda cayente balansa pa e muchanan den necesidad y infrastructura y materialnan necesario pa garantisa un bon sistema di enseñansa.
Ta un realidad, cu mientras cu no tin un crecemento economico esaki no ta posibel logra haya e fondonan necesario. Pero esaki no aceptabel pa sinta warda ki dia esaki ta wordo realisa. Mester crea fondonan pa atende cu e problematico aki.
Ademas por nota, cu diariamente tin miles di florin ta sali for di nos pais.
Segun MacWilliam, mester crea posibilidad pa bin cu un impuesto riba e placanan aki cu sali for di nos pais y asina hinca esaki den programa di prevencion pa cu salubridad y nos enseñansa.
"Nos mester cuminsa busca solucion duradero pa por atende di un manera structural pa falta di fondonan pa atende cu e problemanan aki riba menciona", asina MacWilliam ta conclui.

Relaciona cu denuncia di parlamentario Yael Plet

Entrada hudicial di Landsrecherche na Gerrit Schotte y Charles Cooper

WILLEMSTAD – Landsrecherche a tene entradanan hudicial ayera mainta cerca e parlamentarionan Gerrit Schotte (MFK) y e politico Charles Cooper, e di dos di e partido MFK pa e proximo eleccion.



Banda di esey a tene un entrada tambe na cas di un comerciante Gilbert Ricardo. Ministerio Publico a confirma, cu e caso tin di haber cu e denuncia cu Yale Plet a haci relaciona cu posibel soborno, popularmente yama cumpramento di asiento.

E entradanan hudicial a tuma luga bou di liderazgo di un hues comisario. Ta trata di un investigacion penal di Landsrecherche Corsou cu pa esaki a haya sosten di otro instancianan di investigacion.

Procurador General a duna instruccion na Landsrecherche Corsou na luna di februari 2017 pa inicia e investigacion penal relaciona cu un denuncia di miembro di Parlamento Yael Plet relaciona cu posibel caso di soborno. Banda di e denuncia a ricibi tambe varios otro resultado di investigacion. A scucha por ehempel varios testigo den e caso aki.

E investigacion a bin resulta entre otro den e sospecho cu a soborna un otro miembro di Parlamento. Mientrastanto dos persona a keda identifica como sospechoso. Mirando e punto di e investigacion te cu aworaki tabata necesario pa tene e entradanan hudicial awe. No ta exclui mas entrada hudicial y/of detencion den transcurso di e investigacion.

Ministerio Publico a splica cu Landsrecherche ta un instancia di investigacion cu un tarea special. Nan ta dirigi nan mes entre otro riba comportacion di integridad cu ta tacha gobernacion publico. Landsrecherche ta actua solamente riba instruccion di Procurador General (PG).

OM ta bisa cu corupcion, entre cua soborno di miembronan di Parlamento, ta forma un menasa serio pa nos estado di derecho. E ta mina e proceso democratico y ta kibra e confiansa di ciudadanonan den nan representantenan di pueblo. Landsrecherche i Ministerio Publico Corsou pa e motibo ey ta duna prioridad na investigacionnan cu e formanan aki di corupcion. Gerrit Schotte tabata furioso riba e entrada, e di dos bes cu esey ta tuma luga den su carera politico. Nos lo no doblega, asina Schotte a bisa indicando cu e ta mik riba dje.

Minister di Husticia Gilmar Pisas tambe a haci acto di presencia na cas di Schotte, dunando sosten na su lider politico. Su presencia no a cay den bon tera tur caminda. E caso ta sigui den investigacion.



No ta necesario pa stop tur studiante bay studia den Regio

WILLEMSTAD – Studiantenan cu no por bay studia den Regio pasobra SSC no tin cen , a mustra interes pa bay studia na Hulanda, como asina yama 'free mover'. Jealaine Alexander, di My Future Career cu ta guia freemoversnan pa Hulanda, a ricibi caba varios peticion pa guia studiantenan cu awor ke bay Hulanda, en bes di Regio.



Sinembargo pa My Future Career ta incomprendibel cu Fundacion pa Financiamento di Estudio (SSC) no tin cen pa financia ningun studiante cu ke bay studia den Regio. "Mi tin sospecho cu ta trata aki di mal maneho di parti di SSC.

Pasobra ora cu bo traha bo presupuesto bo mester tene cuenta cu e studiantenan cu ta actualmente den Regio y esunnan nobo. Den caso cu no tin suficiente fondo pa manda tur studiante cu ta interesa den Regio, por a adapta e cantidad", segun Jealaine Alexander. "Esaki mester ta posibel, basa riba e maneho di gobierno."

Subsidio

Algun dia pasa SSC a participa cu e no ta duna financiamento di estudio pa studiantenan cu ke bay studia den region e aña aki. Na comienso di e aña aki SSC a anuncia caba cu e reduccion di su subsidio cu 4 miyon, ta pone cu e fundacion lo no por cumpli cu e peticionnan pa financiamento den region. E aumento bek di 1.5 miyon florin, despues cu SSC a hala atencion di gobierno riba e consecuencianan, tog, segun SSC no ta suficiente pa cumpli cu e peticion di aproximadamente 240 studiante cu a yena un aplicacion pa ricibi financiamento pa studia den region. Ta p'esey SSC ta obliga na nenga tur e peticionnan aki.

My Future Career ta insisti: "No por ta asina cu tur cen di SSC a caba. For di aña pasa a entrega e presupuesto pa e studiantenan actual y tambe e studiantenan. Si no tin cen pa manda tur studiante interesa den Regio, SSC mester por ahusta e criterionan y manda menos studiante den Regio."

Mientrastanto SSC a recomenda e studiantenan pa scoge un otro pais di estudio, esta Hulanda of na Corsou mes. Segun SSC el a alerta e studiantenan for di comienso di aña cu si e subsidio no subi, esaki lo tabata e consecuencia.

No tin claridad

My Future Career sinembargo tin indicacion cu e comunicacion cu e studiantenan no ta funciona optimal. Anticipando riba participacion nan oficial di SSC, tin studiante cu a acerca My Future Career, pa guia nan den e proceso pa bay studia na Hulanda. My Future Career ta lamenta cu ainda no tin claridad tampoco kico ta bay pasa cu e studiantenan cu ta den Regio actualmente.

Jealaine Alexander ta enfatisa cu no tur biaha e cambiamento di studio ta bay facil. Entre otro tin studiante cu kier a bay studia medicina den Regio. Pa studia medicina na Hulanda, mester inscribi pa participa na e asina yama 'loting'. E 'loting' aki a cera caba for di januari ultimo.

E aña aki e 'freemovers' cu ta bay Hulanda cu guia di My Future Career ta biaha den dos grupo; riba dianan 13 y 30 juli. E hobennan ta bay studia den ciudadnan rond Hulanda.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable.
Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia muebla, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
2 ice jug grandi
1 set di mesa cu stoel pa patio,
2 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha di herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

TA BUSCA
Sra. peruana buscando trabajo de limpiesa de hogar o cuidar niños o personas mayores
Persona amable y responsable
Tel. 569 0008

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general. Por yama na**
Tel. 566 5026

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT
Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona pa comparti un studio appartment situa na Paradijs e caya patras di Wan Lie
Tel. 630 3867 / 744 0843

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA OFRECE
Servicio di limpieza di cas. Por traha como interna tambe pa cuida mucha of hende grandi.
Tel. 641 6785

Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba:

Excepcion of regla?

ORANJESTAD – E noticia a cay manera un bom. Un ministro cu posiblemente a pidi y ricibi placa pa permiso di trabou. Aparentemente instancia manera Ministerio Publico, Cuerpo Policial, RST, FIOD y otro, ya pa algun tempo tawata investigando e caso aki den tur secresia.

E entradanan den 13 diferente luga na unda no a lubida ni e cas ni e oficina di e mandatario ta duna un indicacion cu tawatin indicacion fuerte di 'actividad corupto'.

Di biaha parti di comunidad di Aruba a mustra dede riba un posibel otro 'victima' pa investiga. Pa varios aña caba tin duda tocante otorgamento di tereno y permiso. Pero tambe sa mira otro colega ministro y hasta henter e gabinete como 'traha di mesun tela'. E imagen aki a haya mas forsa di parti di e contrincante principal di semper cu a denomina henter e gabinete como uno corupto. Un asunto di 'nos conoce otro'?

Pa hopi hende e aparente cambio di Ministerio Publico (MP) tawata hopi alentador. Despues di e casonan fastioso y e tantisimo conflictonan cu a tuma luga como consecuencia di e keho di Comision di Berdad na 2002, MP a asumi e posicion cu preferiblemente e no lo mete mas den caso na unda politico di peso tawata envolvi. E bululo politico di e tempo ey tampoco a keda sin afecta MP. Pero e posicion aki a nifica si cu en realidad politico a bira intocabel. A parce cu MP a cera wowo pa 'corupcion gubernamental'.

Di unda e cambio anto? E tin di haber cu e proceder sin misericordia na hopi parti di mundo na unda no ta exonera exponente politico mas? Ya no ta trata solamente di investigacion di empleado publico insignificativo cu a cera convenio cu comerciante. Hasta ta expone (ex-)presidente sin consideracion pa su persona y, si ta necesario, ta bah'e for di su funcion y ta persiguie. E (ex-) presidentenan di Brazil y Sur Korea ta e ehempelnan mas recien.

Of tur esaki ta consecuencia di e postura nobo di gobierno di Reino cu a fada completamente di e (consecuencianan di) mal gobernacion y corupcion structural na e islanan y por fin ta cuminsa duna contenido na su deber di garantisa bon gobernacion? Ya caba pa varios decada Hulanda ta na haltura cu su partnernan Caribense no (t)a tuma integridad mucho na serio. No ta por nada un politico importante Hulandes den añanan '90 a yama nos islanan neishi di bandido sin cu tawatin consecuencia p'e.

Of, mas importante ainda, ta trata di un postura mas recalcitrante di ciudadano Rubiano mes cu ta harta di e pompamento cronico di politico y por fin ta tuma accion? E 'revolucion di media' cu ta haci cu grupo grandi di hende ta intercambia informacion cada bes mas facil, sin ningun duda a hunga un papel di estimulo. E hecho cu informacion pa medio di Facebook tawata un di e motibonan pa cuminsa e investigacion actual di e actividadnan di e ministro di Labor, Asunto Social y Hubentud, ta demostra cu tambe ta trece acusacion serio y funda dilanti.

E pregunta ta si ta trata di un caso solitario dentro di un gabinete integro? Manera probablemente por imagina, ami no ta pertenece na e grupito di hende cu ta kere esey ciegamente. Ya caba durante mas di 2 decada mi a describi den varios articulo cu na mi fuerte opinion e funcion di ministro en realidad ta un negoshi na unda e firma di minister pa otorgamento di permiso, tereno, etc. tin su prijs. Mas grandi e proyecto of e necesidad, mas halto e prijs. Un cuestion di comision, manera sa tuma luga na casi tur pais na mundo.

E daño enorme cu corupcion di parti di gobernante a causa na comunidad na tur parti di mundo a haci cu ciudadano a lanta for di soño, a cuminsa agita y a desenmascara abuso di parti di gobernante. A sali na cla cu gobernante pa motibo di enrikicimento propio (cu na pais grandi sa suma na biyones di florin!) a stagna desaroyo di nan comunidad, a causa pobresa of hasta a hiba nan pais na rand di abismo. Y tur esey na nomber di 'servicio na interes general'.

No ta por nada cu casi na tur pais na mundo tin un aversion enorme contra politica y cu e desconfiansa pa cu politico tin reis profundo. Y tur parti di mundo e sintomanan ta(wata) mescos: un administracion financiero deficiente y crecemento di e debe nacional te proporcion no pagabel. Locual a haci cu e placa no por destila for di desaroyo di e comunidad. Pero comunidad si mester paga e tur e debenan, mas interes!

Aruba ta forma un excepcion riba e imagen aki? Di ningun manera cu NO! P'esey ta di sumo importancia cu e proceso actual di 'expone' sigui su caminda. Cu comunidad di Aruba saca su inspiracion for di desaroyo na otro pais di mundo. Cu Reino ta sigui garantisa bon gobernacion locual pa hopi tempo tawata simplemente un promesa morto. Pero specialmente, cu ciudadano Rubiano duna contenido na nan propio responsabilidad dor di uza Facebook y otro medio di comunicacion pa expone directamente y publicamente abuso den cualke forma di parti di gobernante y empleado publico.

Polis a topa cu adicto ambulante cu lo tabata purba di bay cu waya di koper





ORANJESTAD – Diamars anochi laat un persona a capta cu tin un homber tabata touch na un waya pega cu e edificio di tropical bottling na LG Smith Blvd.

Polis ta yega y topa cu e homber cu garoshi yen y net ora cu personal di Ecotech a yega pa lanta un baki sushi tambe a capta e homber ta mishi cu e waya di koper. Polis a tuma datonan y hala atencion di e adicto ambulante y a tuma nota di e articulonan cu e tabatin den e garoshi.



Pelea na SPO Santa Cruz a termina cu hoben hinca



SANTA CRUZ – Diaranson por a tuma nota di tanto Ambulance y Polis ariba e tereno di e scol SPO situa na Santa Cruz.

E prome informa tabata cu un hoben tira, pero na e sitio autoridad a constata cu ta un hoben a wordo hinca. Paramedico a atende cu e victima di biaha, algun rato prome polis a detene un persona no mucho leu di e scol. E caso aki ta bou di investigacion.

Habitante di Madiki Kavel a gara hoben den cura di cas mainta trempan







MADIKI – Diaranson prome cu 6or mainta habitante di Madiki Kavel a gara un hoben den su cura di cas y hunto cu su casa a gara e persona.

E mucha homber no por a duna motibo cu e tabata den e cura di cas, patruya di Oranjestad a presenta y tuma datonan di e habitante y bay cu e hoben pa warda di Polis.

Chauffeur bou influencia tabata core basta malo dilanti Polis



ORANJESTAD – Un patruya di Polis ta coriendo riba Caya Boes Orman a tuma nota di un auto core chikito coriendo links rechts nan dilanti.

A opta pa para e auto pa wak kico ta e problema cu e chauffeur. A resulta e chauffeur ta cansa y a pone supla y a surpasa e limite pasando 600 ugl. El a keda deteni y hiba warda debi cu e no por sigui core auto den e forma cu e tabata core dilanti e oficialnan.



Personal di joyeria a actua lihe ora a topa cu bari di sushi na candela



ORANJESTAD – Dilanti di e joyeria little Europe un personal di e negoshi a capta cu tin basta huma ta saliendo for di e bari di sushi.

E empleado a drenta accion di biaha pa wak kico ta na candela y topa cu e origen. Asina e mes a drenta accion y combati e candela pa e no expande debi cu tabatin basta turista den Playa e momento ey.



Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:33am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro, tin bes hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 66 km/ora, 22 te 36 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 oranan no ta spera awasero significante riba isla di Aruba. Diferencianan di presion den area di Caribe ta grandi i pa e motibo aki biento lo supla temporalmente mas duro. Mas aleu, stof fini den aire lo stroba visibilidad den nos region.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.



Everon Jackson Hooi: Den cada "lulverhaal" tin un nucleo di berdad

ORANJESTAD - Hunto cu Howard Komproe, Everon Jackson Hooi lo t'ey diabierna awo den Cas di Cultura pa asina forma parti di "De Lulverhalen".
Otro artistanan cu lo bay t'ey ta Jetty Mathurin y e nada mas y nada menos e inigualabel

Howard Komproe ta un di e artistanan cu lo bay t'ey na Aruba, den Cas di Cultura diasabra, dia 7 di April, pa 8or di anochi. E lo bay t'ey hunto cu e conocido comediantenan Jetty Mathurin y Everon Jackson y e inigualabel cantante Izaline Calister.
E biaha aki nan lo bin cu The Caribbean Edition, caminda cu lo bay tin yen di diversion, caminda De Lulverhalen lo bin cu su toke di humor masculino, formando asina un formula gigantesco cu ta garantisa un anochi fabuloso di diversion.

Ken ta Everon Jackson Hooi
Everon Jackson Hooi ta un actor Hulandes di origen Curasoleño, conoci pa su rol vast como Bing den e serie Hulandes Goede Tijden, Slechte Tijden y tambe como Ciro den e serie Hulandes, De Erfenis, kende na edad di 12 aña e tabata sa sigur cu ta actor e kier a bira y tabata manda su potretnan di scol pa oficinanan di casting. E tabata wak su mes como un actor pasobra semper e tabata participa den obranan teatral di scol. Pero parce cu su trabao den manda su cartanan a surti, pasobra ya cu su 16 aña, el a logra haya varios papel. Pa un mucha, wordo rechasa pa di 350 biaha, ta simplemente duro, pero el a wanta duro y sigui kere den su soñonan.
Fuera di ta un actor den e serie Goede Tijden Slechte Tijden, Hooi ta traha hopi tras di cortina. Segun cu e ta conta nos, e zomer aki lo sali cuater revista, di cual e ta hefe di redaccion. E siguramente e tin Corsou na su curason. El a conta nos cu e tin deseo di traha un pelicula riba e susedidonan di dia 30 di Mei, 1969. Si tin esunnan cu ta desea pa sostene e proyecto, e ta cla pa traha. Esey ta un storia cu siguramente mester wordo conta.
Hooi nunca a bin Aruba y e ta hopi ansioso pa kico e experiencia aki lo ta. Ta p'esey mes pa ta forma parti na e Caribbean Edition di Lulverhalen ta algo sumamente emocionante pa Hooi.
A pesar cu e custuma di traha cu un script toch ta un reto pe, pa para riba un escenario y conta su storia, su 18 añanan como un actor.
E publico ta loke e ta busca. E ta spera cu e publico bin cu hopi calor y amor. E tin hopi gana di nan energia.
Den cada "lulverhaal" tin algo di berdad, segun Hooi. E ta pensa cu e anochi aki lo bay ta un anochi hopi diverso, cu un hari y por ta hasta cu un lagrima. Y tene cuidao pa e afterparty! "Unda e ta eigenlijk?". Carchinan ta obtenibel pa Plaza Bookshop y Superfood.

Comediante Howard Komproe: "De Lulverhalen" ta un show unico

Howard Komproe ta un di e artistanan cu lo bay t'ey na Aruba, den Cas di Cultura diabierna, dia 7 di April, pa 8'or di anochi. E lo bay t'ey hunto cu e conocido comediantenan Jetty Mathurin y Everon Jackson y e inigualabel cantante Izaline Calister.

E biaha aki nan lo bin cu The Caribbean Edition, caminda cu lo bay tin yen di diversion, caminda cu e organisado, Komproe, ta sinti cu mester scucha e parti masculino di henter e storia di bida.
En todo caso, Lul Verhalen no solamente ta conoci pa tin e toke di humor di e ser masculino, pero ta un formula gigantesco cu tambe ta garantisa pa un anochi fabuloso di diversion.

Ken ta Howard Komproe?
Howard Komproe ta un comediante Hulandes di origen Surnameño, kende despues di su servicio militar, tabata kier a sigui den e mundo di comedia, despues di a mira videonan di Def Comedy Jam for di Merca. Esey e kier a haci y ya for di su 23 aña el a bay den Comedytrain y te awe.
E ta sigui conta cu na prome instante el a duda cu e lo bay logra, pero mientras tanto, ya e tin 25 aña den e carera aki.
Su yiunan semper ta su inspiracion, pa asina duna nan un miho futuro. Mientras tanto el a siña di e maestronan manera Murphy y Pryor. Dave Chapelle y Chris Rock sigur tambe ta algun di su heroenan.
Sin duda, e ta haci su mes druk cu varios proyecto, cual el a comenta cu e dushi di e trabao aki ta, cu e ta hopi amplio. Fuera di comedia regular, e ta haci di tur cos. Presenta, workshops, training, stemwerk y stel op proyectonan nobo. Y pronto, manera cu el a anuncia den un entrevista, e lo bay ta riba Youtube, como vlogger.
Ora cu papia di Aruba, mesora e ta pensa riba Zeerover, Cas di Cultura, Baby Beach y e dushi esfera relahante.
E publico presente lo bay spera un dushi anochi. Mescos cu e otro biahanan. Cu espacio pa storianan peculiar, hopi reconocimento, humor y algo mas.
Esaki ta un show unico, caminda cu bo ta mira artistanan conoci den un setting totalmente diferente. Bo ta siña conoce nan riba un manera sorpresivo y cu un tono humoristico. No lo bay tin chens pa mira esaki un biaha mas. Esaki ta bo chens. Awo of nunca, e comediante a conclui.



Mas cu un luga di traha, nan ta un famia

La Quinta Beach Resort ta provee oportunidad pa empleadonan mehora nan salud

ORANJESTAD – Na 2016, Bus di Salud a bishita La Quinta Beach Resort pa ofrece chekeo di salud na tur empleado. Esaki a bira e prome paso pa "kick off" e hotel su "workplace wellness awareness y preventive measure plan" pa tur miembro di su staf y personal.

Operations Manager, Ursel Arends ta splica cu nan a traha cu Irayda Thijsen y dr. Arango di Bus di Salud/IBISA pa haci un "medical overview" di tur empleado pa identifica areanan cu mester atencion basa riba e resultadonan. La Quinta a tuma e iniciativa pa motiva e empleadonan pa come mas berdura, bebe awa y haci ehercicio. Den cuadro di Dia Mundial di Actividad Fisico cu ta 6 di april, Plataforma Promocion di Salud ta desea di comparti cu empresanan local e bon practica aki di La Quinta Beach Resort.





Ursel Arends ta agrega cu asina La Quinta ta duna bek 35 persona saludabel y consciente di tur loke ta bon pa nan mesun salud na comunidad, ta spera cu e efecto por yega na nan famia y asina ta sigui "pay it forward".

E programa di ehercicio ta consisti di dos sesion un ora riba dialuna y un ora riba diabierna. E programa ta hopi varia. Actualmente e cabayeronan ta den training intensivo pa hunga un wega contra di e team di cabayero di Costa Linda Beach Resort. Ademas di e programa di ehercicio, e hotel ta organisa diferente lectura varia, tur cu un enfoke riba salud.

Tambe tur diabierna mainta entre 9or y 10or di mainta gerencia di e hotel ta come desayuno cu tur miembro di e personal. Segun Arends ta splica, esaki ta un momento pa team building y bonding y ta discuti tur tipo di topico, ta ricibi feedback for di e empleadonan, ta papia tocante di mehoracion y puntonan di interes importante. Un di e intencionnan y motivacion tras di e programa tambe ta pa tur persona cu ta forma e team di La Quinta cuminsa wak La Quinta no como solamente unda nan ta bin pa traha tur dia, pero como un famia.



E programa su exito ta midi den e progreso di cada empleado, e entusiasmo cu nan ta desplega, y por bisa cu e hotel a conoce "sero AO" for di tempo cu a cuminsa e programa, cu excepcion di un empleado, kende a kibra su pia.

Den transcurso di e planning di e programa, Ursel Arends a tuma contacto cu Joel Martijn, kende ta un fitness instructor y personal trainer. E tin ocho siman trahando cu e grupo, y ta contento cu e participacion. E damanan, e ta bisa, ta haci Zumba, core, y haci otro tipo di ehercicio tanten cu e cabayeronan ta train pa e wega di beach volley. Un di e deseonan di dje y e hotel ta pa mira otro hotelnan adopta un tipo di programa asina pa bienestar di nan empleadonan e ta ofrece e programa pa henter e grupo, pero tambe ta pone atencion na e desenbolbimento di cada persona. Individualmente y como grupo nan ta pasa dushi trahando riba nan salud.

E prioridad pa Martijn ta e salud di cada persona y e kier mira tur hende cu e ta traha cu ne tuma nan salud na serio, percura pa keda activo, pasobra e no ta momentonan largo, pero momentonan cu cada persona lo disfruta di dje.

Prome Mercado Santa Rosa un biaha mas exitoso

PIEDRA PLAT – E tan famoso Mercado Santa Rosa cu tabata e prome pa e aña aki. For di mainta trempan bishitantenan tabata yega di tur skina pa asina por disfruta di tur locual nos mercado tabata tin pa ofrece. Por a aprecia bishitantenan cu tabata drenta e Sali cu man nan yen di producto fresco cumpra den nos mercado.





Otronan cu a disfruta di cumpra mata pa haci na hogar mas bunita. Berduranan fresco manera Bonchi Largo, Yambo fresco cu a bin cu su pica caba paketa cu tabata bay manera pan cayente. Den un lapso di tempo tur esaki na a wordo bendi.



Esnan cu cunucu "Aruba Dushi Tera" di famia Kock tabata cu tabata tin carni Cabrito y Carne fresco tambe a wordo bende hopi lihe. Sin papia mes di picanan fresco y Berehein cu tabata tin filanan largo pa por a cumpra. Tur cushina a presenta na menu bon prepara pa nos bishitantenan por a disfruta.

Continuacion riba pagina 17



Continuacion di pagina 16

Por a mira Sopi di Yambo, Bonchi Cora, Sopi Carni cu no por falta. Cumindanan manera Concomber Stoba, Cabes cu higra, Cabrito Stoba y tambe Papaya Stoba tabata platonan cu bo por a haya den nos mercado.
Bebidanan natural manera Te di Torohil, y otro sabornan di Te natural cu semper bon gusta pa nos bishitantenan.











Manera semper nos ta bisa, yega trempan pa bo bebe awa limpi pasobra hopi ta e tipo di productonan aki cu ta caba masha lihe y ta den nos Mercado Santa Rosa so bo ta haya esakinan pa cumpra. Asina nos por sigui menciona con exitoso tabata nos prome mercado.

Nos ta gradici tur esnan cu a tuma nan tempo pa por a bin haci nos un bishita na nos prome Mercado Santa Rosa pa e aña aki. Un danki tambe na tur nos productornan cu nan productonan fresco pa por a ofrece esaki na nos clientela di semper cu ta bin disfruta y probecha pa cumpra un of otro producto local. Nos ta spera di sigui conta cu tur nos productonan local y nos bishitantenan pa nos siguiente mercadonan cu tan a caminda. Asina cu nos tin e fecha stipula nos lo informa tur esnan envolvi.





Rebecca Jansen, Chingho Chung, Chiara Petrocchi y Patrick Groters a bira Aruba su Atletanan di Aña 2016 den e categorianan infantil y hubenil













ORANJESTAD – Diabierna anochi e evento di gala Premio Excelencia den Deporte un bes mas a reconoce su miho atletanan cu a presta den e aña deportivo anterior. Den un ballroom di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino completamente yen e miho atletanan infantil y hubenil a ricibi nan bunita premio.

Mester bisa cu den e categorianan infantil te cu 13 aña y hubenil 14 - 18 aña e competencia sin duda tabata fuertisimo.

Cada un di e atletanan nomina den e categorianan menciona a presta den gran forma y merece di e representa nan federacion dignamente e anochi aki. Pa e hurado cu tabata tin e tarea dificil pa eligi e ganadonan e trabou sigur no tabata nada facil. Na final ta un ganadora of ganado so por a bay cas cu e premio maximo.

Como e deportista infantil femenino te cu 13 aña a resulta e tri-atleta Rebecca Jansen di e federacion di Aruba Triathlon Association mientras como e deportista infantil masculino te cu 13 aña esaki a bay pa Ching Ho Chung di e federacion di tennis di mesa.

Esaki tabata e prome premio conkista den Premio Excelencia den Deporte pa tanto Aruba Triathlon Association y Aruba Table Tennis Association den e categoria infantil desde su existencia.



Pa loke ta e categoria hubenil, e premio maximo como e deportista hubenil femenino 14 te cu 18 aña a bay pa e taekwondista Chiara Petrocchi di Aruba Taekwondo Asspociation mientras como e deportista hubenil masculino 14 te cu 18 aña e premio maximo a bay pa e landado Patrick Groters di Arubaanse Zwembond. Ambos atleta a destaca den forma unico den nan respective deporte tanto na Aruba como na nivel internacional.

Sigur un palabra di pabien na tur e nominadonan den e categorianan infantil te cu 13 aña y hubenil 14 - 18 aña sin laga afo na e ganadonan maximo esta Rebecca Jansen, Chingho Chung, Chiara Petrocchi y Patrick Groters.

Actividad fisico y salud mental

ORANJESTAD – Awe ta dia Mundial di Actividad Fisico. Actividad fisico ta promove salud y bienestar en general ademas e ta un di e factornan importante pa prevencion di malesanan cronico no transmisibel (p.e. presion halto, diabetes, colesterol halto).

Tur aña ta scoge un tema pa enfoca riba dje, pa e aña aki e tema ta "Persona Activo, Persona Feliz" y ta enfoca riba e importancia di actividad fisico pa e salud mental. Instituto Biba Saludabel y Activo(IBISA) ta invita henter e pueblo di Aruba pa haci mas actividad fisico y asina probecha di tur e beneficionan pa salud fisico y mental.

Beneficionan mental y emocional di actividad fisico:

Mehora bo sentimento di bienestar: E efecto aki ta dor di e hormona endorfin cu ta wordo produci den bo curpa ora bo ta haci actividad fisico. Nan ta wordo yama tambe e 'feel good hormones'.

Memoria mas skerpi: E mesun endorphin cu ta laga bo sinti bon ta yuda bo concentra miho y ta mentalmente mas enfoca. Ademas actividad fisico ta stimula e crecemento di celnan di celebro nobo y ta yuda preveni envehecimento di celnan di celebro.

Mas stimacion propio: Actividad fisico regular ta un inversion den bo mente, curpa y spirito. Ora e bira un habito, actividad fisico por mehora bo sentimento di balor propio y bo por sinti mas fuerte y sigur di bo mes. Bo ta sinti miho tocante bo apariencia y dor di logra metanan chikito di actividad fisico esey ta duna un sensacion di logro.

Drumi miho: Hasta algun minuut di actividad fisico mainta of atardi por yuda regula bo patronchi di soño. Si bo ta prefera haci actividad fisico anochi, ta miho scoge pa actividadnan relahante manera yoga of 'stretching' suave cu por yuda promove soño.

Mas energia: Door di eleva e ritmo di curason algun biaha pa siman bo ta haya mas energia. Cuminsa cu algun minuut di actividad fisico pa dia. Mas actividad fisico bo haci mas energia bo ta haya asina bo por keda agrega minuut te ora bo yega por lo menos 30.

Miho resiliacion: Na momento cu bo ta wordo confronta cu un problema mental of emocional den bida, actividad fisico por yuda bo 'deal' cu ne na un manera saludabel. Esaki por evita un escogencia pa un comportacion negativo manera por ehempel abuso di alcohol, droga of cuminda.

Con pa haya e beneficionan aki?

E ta mas facil cu bo ta kere: 30minuut di actividad fisico modera cinco biaha pa siman ta locual bo mester.

30 minuut ta mucho hopi pa bo? Partie den 2 biaha 15 minuut of hasta den 3 biaha 10 minuut. Un tiki actividad fisico ta miho cu nada. Si bo tin tempo pa solamente 5 minuut cada biaha tambe ta bon. Mas actividad fisico bo haci mas energia bo ta haya y mas bo lo kier haci.

Bo no tin tempo pa haci actividad fisico den siman? Probecha e weekend of cualkier tempo liber pa dedica atencion na bo curpa y bo salud. Algun ehempel ta: para e auto mas leu, traha den cura, cana pa 10 minuut. No laga un schedule druk di trabou, cas of school ta un obstaculo. Move na cualkier momento cu bo haya e chens, bo celebro y bo curpa lo gradici bo esaki inmensamente.

Parcialmente traduci y adapta for di articulo Emotional Benefits of Exercise di website: helpguide.org

"Nos tin aden!" a mustra nan poder na Club Primavera







PRIMAVERA – Diasabra anochi 1 di april na Club Portugues na Primavera, e prome anochi di e clasico Sesosport di 2017 a tuma luga, caminda cu mayoria di teamnan cu semper ta bin bataya a presenta pa mustra cu pa nan si no tin joke!

-"Geen grapjes" tabata e style di pregunta tambe di club, y ta varios biaha por a wak grawatamento di cabes ora di busca solucion na locual ta parce cu no tin! Vooral e puzzel den forma di "Rebus" a sa di dal duro na e teamnan nobo, caminda cu dos team so a logra saca e e palabra "Golpe de Estado", y e som (2'or + 3 bacoba + 3 bacoba x 11 huki = 38)!

Na cuminsamento di e anochi, hopi tabata puntra nan mes ta cua di e teamnan clasico manera "De Wijze Oma's", "The Powerpuff Girls", "Nos Tin Aden!", "No Problem", "Casi Tur Ora Bon", "Brain Blast", "Old Parr", "Kibra Seso", of "Gaña Sa" lo bay cu e corona e biaha aki, of por ta un di e nobonan cu nomber exotico manera "Toxic Flower", "1 April", "Mustra Sabi", of "Sesonan Bashi" lo sa di sorpresa un y tur. Sinembargo, ya for di mita tempo a cuminsa bira bisto cu'n biaha mas Team "Nos Tin Aden!" ta bay ta resulta e weso duro di e anochi! Y na half time, "Nos Tin Aden!" tabata hibando un bentaha di 4 punto ariba nan rivalnan "No Problem".

Un bentaha no grandi, pero den 2do buelta Team "Nos Tin Aden" a sali ranca partiendo sla tras di sla y no a duna niun chens mas, cu excepcion di pregunta 28 caminda nan a trompica malamente ariba e "strikvraag" di 1 April! Mientras tanto otro team fuerte, esta "The Powerpuff Girls" a "pick up" nan "act" pa na final nan "edge" Team "No Problem" cu diferencia di un punto so! pero, mientras cu "Powerpuff" tabata lucha mano a mano cu "No Problem" pa e punta, Team "Nos Tin Aden" a pone cla y raspa ta ken ta "Boss" e anochi aki door di tuma un bentaha impresionante ariba "Powerpuff Girls" di 9 punto! Na final e score tabata 1) "Nos Tin Aden" cu 74 punto; 2) "Powerpuff Girls" cu 65 punto; 3) "No Problem" cu 64 punto. Mester menciona cu honor si cu teamnan manera "Kibra Seso", "Casi Tur Ora Bon", "Sesonan Bashi", "De Wijze Oma's", y "Brain Blast" a sali hopi cerca di 4 pa di 9 luga, cu empate di scorenan hopi cerca di otro. Un palabra di gradicimento di parti di directiva di club ta bay na tur e cantidad di teamnan cu a bin crea un tremendo ambiente di tension, emocion, y alegria e anochi aki. Sin boso nos no por! Danki!

ABBA Powerade Finals: ATCO Indians ta bin bek pa gana wega number 2 cu score di 10-9







ORANJESTAD – POWERADE Play Off Final AA a continua cu partido number 2 di e best out of 7 riba diadomingo atardi 4'or, cu tremendo ceremonia caminda e himno nacional a wordo canta pa e hoben artista Eltienne Yarzagaray y e prome bala a wordo lansa pa e representante ehecutivo di Setar, Evan Giel.

E catcher tabata e conocido locutor di Power FM, Ralph Maduro y e batiado tabata Aruba su prome big leaguer Eugene Kingsale. Grupo di scout St. Paulus St. Michael tabata encarga cu e hisamento di bandera di Aruba. E cuerpo di umpire di e organisacion UNI a wordo lidera pa Ricardo Jimenez, na primera base Beto Grovel y na tercera base Roland Nicolaas. ATCO Indians ta empata e series di best out of 7 ganando diadomingo 2 di april cu score di 10-9. E Powerade Player of the game a sali e pitcher di relevo di ATCO Indians Jonathan Tromp cu a drenta di relevo y silencia e batiadonan di Red Machine pa 2 inning y 2 tercio permitiendo solamente 1 hit y ta resulta e pitcher ganado di e partido tambe. Tromp un veterano di 13 aña den liga di AA ta duna su ekipo chens di bin di atras y gana e partido.

Richinel Matos cu a drenta di relevo pa Djurwin Croes a perde e partido. Matos sigur cu apenas 1 dia di descanso no a drenta den su mihor forma. Croes di otro banda a tira hopi bon pa Red Machine y pone su equipo den posicion di gana e partido yudando su mesun causa cu un triple di 2 careda empuha pa empata e partido. Enrique Tromp ta conecta su di 2 homerun den 2 wega di Play off Final pa duna Red Machine e bentaha di 2 careda den di 7 inning pero ATCO Indians tabata tin otro intencion y ta anota 3 careda den cabes di 9 inning riba Matos y Julio Hernandez cu a releva Matos den di 9 inning.

Mihor batiadonan pa Red Machine tabata Julio Hernandez di 4-2, Jair Thompson di 5-2, Roderick Simon di 5-2, Djurwin Croes di 3-1. Pa ATCO Indians tabata Darl Quandus di 5-2 cu 4 RBI, Joshua Ramada di 5-2, Garrick Oduber di 3-1, Jirvin Penja di 3-2. E di 3 partido di POWERADE Play Off Final AA ta continua dialuna anochi pa 7:45 den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela, caminda conocido locutor Ruben Garcia lo tira e prome bala pa inicia e di 3 partido y e himno nacional lo wordo canta pa e duo di Arelys Franken y Abigail Domacasse, grupo di scout St. Paulus Michael lo ta encarga cu e hisamento di nos bandera. E partido nan por wordo scucha na Blue fm 107.5, Power fm 101.7, Guia Deportivo 95.1 fm, Cable TV canal 100, transmision en bibo di Sportszone Aruba cu naracion di Gregory Croes y Jairo Dirksen. Un danki special na ABBA su sponsornan cu ta haci ePlay Off Final AA posibel, Tropical Bottling Company cu nan bebida POWERADE, Manpower 4U, WHM Latin America & Caribbean, Grill Time, Subway, SETAR, Dial Rent to Own y Bright Bakery.





Evelyn Wever-Croes (MEP): carta na Presidente di Parlamento

Ban demostra e madurez cu nos pais por atende su propio asuntonan

Señora Presidente di Parlamento,

Siman pasa Aruba a wordo conmovi cu e investigacion penal riba minister Croes cu ta wordo sospecha di ricibi placa bou mesa, pidi placa bou mesa y labamento di placa, acusacionnan hopi grave. Despues di esaki e minister a propone pa e tuma un vacacion cortico, cu pago y kedando cu tur su autoridad, y Conseho di Minister a bay di acuerdo cu esaki.

Sinembargo den comunidad esaki no a wordo acepta. Norma y etica den gobernacion mundialmente ta pone tambe cu den un caso asina e minister ta tuma su retiro, y asina cu tur duda keda aclaria y e wordo declara inocente, Parlamento por bolbe apunt'e como minister.

E proposicion di minister Paul Croes pa keda den funcion, cu un vacacion cortico, no ta cumpli cu e norma y etica aki, y ta manda un señal ekiboca na comunidad. Y mi ta reitera, esaki no tin nada di haber cu e persona di Paul Croes, cu ta un persona simpatico. Esaki tin di haber cu norma y etica. Y mirando cu gobierno di Aruba no ta tene cuenta cu esaki, ta na su luga pa Parlamento di Aruba tuma accion. Esey ta e motibo di mi carta na bo persona.

Den casonan asina, na mi opinion, dos aspecto ta sumamente importante pa tene na cuenta.

E prome ta e integridad. Un hende di principio ta para pa integridad irespecto di ken ta trata. Un persona no por bisa cu e ta para pa integridad, pero ora ta trata un hende cerca di dje, no kier tuma accion.

Como Parlamento di Aruba nos mester duna e ehempel y e señal bon cla cu Parlamento ta para pa integridad den gobernacion, irespecto di ken ta trata. Na e momentonan aki nos pueblo ta mira den direccion di Parlamento di Aruba como e unico instancia pa haci locual ta corecto.



E di dos ta e señal cu ta wordo manda na nos comunidad. Na e momento aki, e señal cu a wordo manda na comunidad ta cu e investigacion di un minister cu ta wordo sospecha di a pidi placa bou mesa, ricibi placa bou mesa y labamento di placa, ta algo 'normal', pasobra tur cos ta sigui su curso regular. E señal aki ta ekiboca. Cerca e ciudadano ta reina e percepcion cu minister Paul Croes ainda ta na mando, y por sigui firma 'ontheffing'.

Tambe ta reina e impresion cu e sospechonan contra e minister lo no ta grave, pasobra tur cos a sigi su curso regular. E impresion aki ta eroneo, y no ta bon pa manda e señal aki.

Señora Presidente, laga nos no lubida cu otro instancianan, entre otro Conseho di Minister di Reino, tambe ta vigilando e desaroyonan aki di cerca. Y nan lo no duda den tuma pasonan un biaha mas, y mina nos autonomia mas. P'esey laga nos como Parlamento demostra e madurez cu nos pais mester demostra, cu nos mester por atende nos asuntonan, pa evita cu otronan ta bin atende nan pa nos.

Pa e motibonan menciona akiriba, mi ta di opinion cu Parlamento di Aruba mester trata e topico aki cu e mayor urgencia.

Mi ta insisti cerca bo persona pa yama e reunion publico cu nos fraccion a pidi dia 31 di maart, mas pronto cu ta posibel, pa asina cosnan por bolbe un poco mas na normalidad, mientras e investigacion ta sigui su curso.

En espera di un respuesta positivo, mi ta termina

Atentamente
Evelyn Wever-Croes
Lider di Fraccion di MEP

Jacky van Putten (POR)

It is what it is San Nicolas

ORANJESTAD – Awe nos tin un San Nicolas cu a wordo forma y maneha door di e dos diferente gobierno desde 1986.

Nos infrastructura y economia a wordo determina door di maneho integral di partidonan geel y berde. Awe e ta loke e ta danki na e diferente signatura di gobiernonan.

Si awe bo sali cu bo famia y dal un rond na Aruba bo lo ripara con nos isla a desaroya na Noord , Paradera , Piedra Plat y Santa Cruz a conoce un mehoracion remarcabel den infrastructura y economia.

Representantenan den gobierno cu ta di e areanan ey a percura cu nan districtonan a haya e debido atencion y adelanto na unda e bario completo a probecha. San Nicolas na su turno tambe a haya e atencion di nos representantenan y e ta loke e ta awo.

E Plataforma politico E Forsa Nobo tambe ta reconoce e importancia di San Nicolas y su desaroyo. Un districto cu diversidad di cultura, inmigrantenan di tur isla di Caribe cu a bin duna nos un ayudo economico y a concentra den e area industrial. Un sociedad unico na unda e forsa semper tabata den e reisnan comun y cultura colorido.

E plataforma pa e motibo aki ta pone masha halto riba nan programacion di maneho e continuidad den e desaroyo den e area aki y a concentra riba atrae candidatonan cu tin un curason y amor pa mira un desaroyo positivo y continuo na San Nicolas.

Candidatonan cu a crece y core den e cayanan di San Nicolas y sa e importancia di nan bario cu ta Curtis Fraser, Alan Howell. Rose-Ann Didder y mi persona Jacky Ponson van Putten a tuma e reto pa representa nos pueblo en general y specificamente pa percura cu e atencion debido lo wordo duna na San Nicolas.

Nos lo para pa un desaroyo duradero cu lo beneficia tur habitante di San Nicolas. E cultural heritage city mester continua. Deporte mester bira un prioridad atrobe, educacion y cultura/ musica mester bira esencial. Mester atrae comercio cu incentivonan atractivo pa asina por tin un shift den e centro di financia di Aruba. POR tin e capacidad y mas cu tur e boluntad pa asina mira un miho Aruba y un San Nicolas progresivo.



Benny Nisbet(PPA)

'Ex DOW lo por bira oficina pa A.T.A. combina cu un museo historico/cultural'

ORANJESTAD – Pa un periodo caba e ex DOW ta para bashi y cera cu 'plywood' pa evita vandalismo. Un edificio grandi cu a hunga un rol importante den desaroyo di nos pais siendo nos ex D.O.W. E pregunta ta kico lo mester bira e destino di e edificio grandi aki situa na un sitio strategico.



Algun siman pasa den nan esfuerso di logra 'Finanzas' pa cera presupuesto di pais Aruba gobierno a anuncia cu nan a propone na Aruba Tourism Authority (ATA) pa nan cumpra e edificio aki for di gobierno drech'e y funciona den futuro for di e sitio aki cu lo ta strategico pa un A.T.A.
Te na e momento aki nos no por a comprende cu si ATA a contesta of a declara cu nan lo ehecuta e plan aki …no kabe duda cu nan ta studiando esaki internamente.

PPA como organisacion politico cu ta preparando pa nos participa na e proximo encuentro Democratico(eleccion 2017) tambe a repasa e posibilidadnan aki den nos seno ….preparando nos 'Masterplan pa desaroyo di Oranjestad nos Capital'.

Esaki ta tuma luga den nos 'ThinkTank' cual ta nos miembronan di conseho di partido expande pa diferente ciudadano/experto cu ta participa na momento cu nan por duna un contribucion na nos vision.

Den e cuadra aki a wordo señala cu Aruba/Oranjestad su Museonan no ta duna un reflexion completo di e desaroyo historico/cultural den cual Aruba y Oranjestad a pasa den. Esaki cu tur respet pa e museonan existente.

PPA ta di opinion cu ora un pais of isla kier proyecta su mes, e proyeccion aki lo mester refleha e historia di e pais aki den e sentido mas amplio cu ta posibel. Ta e storia completo di e pais ey ta locual ta bira e producto cu mester wordo bendi cu nos bishitante.

Den e cuadra aki PPA ta di opinion cu Aruba mester di un Edificio mucho mas amplio cu por wordo desaroya como museo historico/cultural di nos pais. Ta den e discusion aki den seno di nos'Think Tank' PPA su bista a cay riba e edificio di ex DOW, situa na un sitio 'strategico' dilanti nos haf cu awor ta wordo destina completamente pa nos Cruise turismo.

Ta den e cuadra aki PPA tabata di bay propone na e actual gobierno pa reserva e edificio aki pa un 'Museo Historico/cultural' den e sentido mas amplio posibel.

Y mientras cu nos tabata na e punto di publica nos conclusion gobierno cu pa añanan a keda den un silencio hermetico di cu plannan pa e edificio y den cuadra di e crisis financiero di nos actual gobierno…diripiente a anuncia su intencion pa bende ATA e edificio aki.

Esaki a pone cu PPA a bay bek den nos 'Think Tank' pa discuti esaki un bes mas. Repasando e espacio di ex DOW cu hende cu a traha den dje, nos a yega na e conclusion cu;
1. Tin espacio pa un A.T.A. por funciona debidamente.
2. Eventualmente cu e parti di 'Cruise tourism' tambe.
3. Pero segun nos por lo pronto tambe lo tin suficiente espacio ainda pa destina na un otro departamento y/of proyecto y den e cuadra aki PPA ta propone pa un 'Museo Historico/Cultural' cu atencion tambe pa desaroyo y historia di nos Industria di Turismo tambe.
4.
Den e concepto di un Museo Historico/Cultural PPA ta pone e accento den uno'mas amplio cu ta posibel', 'there are many chapters to be presented & explained'.

E capitulo historico cultural di desaroyo di Aruba en general, di Oranjestad en particular, un capitulo dedica na e crecemento di comercio riba nos Isla, na e rol y contribucion di e famianan Arubiano, Caribense, hudiu, Libanes, hindu, di cada grupo cu a establece nan mes riba nos Isla 'tin un story to be tolled', well ban UNI pa haci e Museo Historico Cultural bira un realidad pa asina e 'chapters/stories' aki por wordo conta y proyecta.

Ta tur esaki ta crea e producto/destinacion historico Aruba.

- E historia di un Aruba simpel na unda un par di famia Indjan tabata biba.
- E historia di un asina yama yegada di e Spaño en busca di rikesa.
- E historia di un yegada di esnan di Hulanda (W.I.C.) cu despues a bira Hulanda.
- E historia y influencia di tur esaki riba nos pueblo humilde.
- E historia di con musica e cuminsa yega nos Isla y cu tabata wordo toca, iniciando cu e musica di Tambu, di cual por wordo presenta un storia riba su mes cu e rol di famia di e tempo ey rond di Aruba pero especialmente den Madiki y Brazil cu a tene 'Tambu' na bida. Con a wordo introduci belasting pa tocamento di 'Tambu' por a wordo toca den playa, cu consecuencia cu Tambu a wordo teni na bida den cunucu etc. etc..Tin un storia pa wordo conta .
- E historia di un 'rancho' y su famianan y nan forma di biba.
- E historia di un 'Santa Cruz' y su famianan .
- E historia di un 'Savaneta' y su famianan.
- E historia di Noord y su famianan.
- E historia/presentacion di un camber den e Museo dedica na nos 'Commandeurnan' den nos historia.
- E historia/presentacion di un camber den e Museo dedica na nos 'Gezaghebbernan' den nos historia.
- E historia/presentacion di un camber dedica na nos ultimo Gobernadornan di pais Aruba.

Y asina PPA por continua

- E historia/presentacion di e desaroyo di e 'bunkerstation' despues refineria na San Nicolas.
- E historia/presentacion di nos turismo na un forma hamas bisto.
- E historia/presentacion di Musica Arubiano den curso di añanan y musico cu Todopoderoso a tuma nan pero nan a larga nan 'stempel. Nan tabata y ta Aruba y ta keda na nos generacion pa presenta e totalidad di nos historia.

Den un proyecto cu PPA ta yama 'Museo Historico/Cultural' di Aruba den tur su epoca.
Un Museo cu nos bishitante lo para den rij pa nan drenta y lo sali cu e pregunta den nan mente con un Isla chikito asina por proyecta un historia amplio y briyante asina….. esey lo haci Aruba ainda mas atractivo.
E proyecto aki ta parti di e 'vision di PPA' pa eleva nos pais'Aruba ..pa e Proximo Nivel' cu sosten di nos pais. Sperando cu e articulo aki ta duna basta informacion di e trabaonan grandi cu ta tumando luga den seno di partido PPA 'E Forsa Independiente' di nos Pais.

Evelyn Wever-Croes (MEP): dump ilegal na candela ta causa daño na salud

Aruba mester un gobierno cu tin medio ambiente ni salud di hende na pecho

SERO LOPES -- Habitantenan di Sero Lopes a bati alarma na momento cu dialuna e dump ilegal den nan bario a pega candela. Huma a causa molester serio na e habitantenan. Muchanan y hendenan grandi mester a wordo evacua. Scolnan na Paradera a wordo cancela debi na e molester.

Y kico gobierno a haci? Net net nada. Gobierno a para wak e desastre natural aki pasa, y sconde tras di e hecho cu ta trata di un tereno priva.

"Habitantenan a yama mi den panico, y ya pa dos dia ta den e situacion aki.

Nan ta puntra ta unda gobierno a keda ora mester sali na defensa di pueblo? Un pregunta cu ami no por contesta. Cu duele mi mester a wak e dolor y angustia den wowonan di e muchanan di e bario sin por haci nada.

Gobierno no a haci net net nada pa e desastre di medio ambiente aki. E dump na Parkietenbos ta un problema serio, sin ningun solucion.



Gabinete Mike Eman no por papia di un maneho drechi di conservacion di flora, fauna y medio ambiente, manera nos a mira recientemente cu e destruccion di Rooi Frances.

P'esey nos di MEP ta ripiti, pa por proteha nos naturalesa di berdad, nos mester bin cu e ley di medio ambiente. Sin e ley, e desasternan aki ta sigui, y ningun hende ta carga responsabilidad.

Cu e ley di medio ambiente, tur hende sa kico por y kico no por. Y tur hende sa kico ta e consecuencianan y e castigonan na momento cu bo viola e ley. Ta asina so bo por logra proteccion di nos medio ambiente.

Ademas nos mester di gobernantenan cu ta bisa loke nan ta haci y ta haci loke nan ta bisa. No gobernantenan cu ta pretende cu nan tin naturalesa na pecho, pero den practica ta destrui naturalesa constantemente.

P'esey nos mester di un cambio real. Si di berdad abo kier proteha nos naturalesa, uni bo mes na e cambio. Hunto nos ta ban p'e cambio, y sin miedo" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes

Michella Steenvoorde Lacle (POR):

Con pa stimula muchanan lesa mas buki (Parti 6)



ORANJESTAD – Kico ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factornan.

Stichting Lezen (https://www.lezen.nl/succesfactoren-leesbevordering) ta distingui, a base di estudio cientifico, ocho factor di exito pa promocion di lectura y di educacion di literatura.

Puntonan 6 di exito ta:
Vrijlezen
Vrijlezen kiermen cu na un momento specifico y stipula durante e dagrooster, henter un klas of un grupo den e klas mag di lesa algo cu nan mes a scoge. E por ta un buki pero tambe un articulo den un corant of revista. Despues di lesa nan no tin cu traha un verslag ni un toets, si nan mester conta brevemente over di kico e tawata bay, nan no mester bay dilanti klas pa haci esaki, nan ta keda sinta na nan luga y ta conta na un manera informal loke nan a caba di lesa.

Muchanan cu ta wordo permiti pa lesa for di buki di nan escogencia sin tin nodo di traha un boekverslag, ta score halto riba conocemento di e idioma, miho cu muchanan cu no ta haci esaki. E efecto beneficioso di lectura liber ta mucho mas fuerte si bo sigui stimula e mucha pa scoge su mesun bukinan.
Programa de lectura gratis online den e caso aki, di mas di un aña di abonnement, ta proporciona casi sin excepcion, e puntuacion mas halto di comprension. Vrij Lezen tambe ta eficaz pa alfabetisacion, pa asina desaroya e vocabulario, y stimula gramatica.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a muri den Señor, despues di un corto enfermedad



Shirley Francisca Laclé

"Tantie"
*7 Juni 1952- †4 April 2017
Na nomber di su
Mama: †Francisca Laclé de Mey "Kita"
Tata : †Juan Theodulio Laclé "Dufi."
Su rumanan: Jossy y Teresita Weller
Franklin y Hortencia Webb
Tico y Norma Viera
Roy y Ina Nicolaas
Marlin y Franklin Dijkhoff
Su Tanta y Omonan
Sila y Camilio Franken y jiu
Tanta y Omo di respet
Gloria de Mey-Rincones y famia
Chemito Ruiz y famia
Joseph Fingal y famia
Annie Lacle y famia
Sita y Chomi Croes y famia
Milo y Ale Laclé y famia
Everaldo y Chichita Laclé y famia.
Su sobrino stima Clifford Lacle y demas sobrinonan
Su sobrina stimanan, Frangelyne Dijkhoff y su prinsesa Fayziarah, Franziane Dijkhoff
Sislaine Laclé y demas sobrinanan.
Su miho amiga y amigo mas cu un ruman Ruth y Shoni Lampe
Manera un yiu stima di chikito Iris Lampe.
Su miho bisiña manera un Mama Betty Jansen y famia.
Su miho amigo Robby van der Linden.
Su primanan hopi di serca: Filomena Ruiz(Mechi), Jolanda Dirkz, Jeanet Bruin, Aletta Hijmering
Y demas prima y primonan;
Su ihanan, bisiñanan,Ex coleganan di EPI y demas amiga, amigo y conocinan.
Demas famianan; De Mey-Laclé-Weller-Webb-Nicolaas-Viera-Dijkhoff-- Parejo – Kock-Franken-Ruiz-Lampe-Tromp-Bruin-Hernandez – Statius-Vrolijk-Croes-Rincones-Erasmus- Oduber--Simon-Lindeborg-Moreno-Fingal- Castro-Commons-Yarzagaray-Dirkz-Ras-Hijmering-Thijsen Y demas famianan na Hulanda, Orlando, Curacao.
Ta keda invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 7 april 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo Sali pa Santana Catholico Paradera.
Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.Si den nos dolor nos por a lubida di anuncia un familiar hopi disculpa.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Helene Pierre-Louis

*30-05-1957 - †31-03-2017

Na nomber di su:
Tanta: Elicine Toussaint

Tata: Samuel Pierre Louis

Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick

Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis

Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrino y sobrinanan: Marguarette Pierre Louis, Tamara Pierre Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gleddy

Primo y primanan: Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy, Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint, Eddy Toussaint, Sophia Toussaint. Dieuseul Toussaint, Rosemene Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Firancine Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer

Tantanan: Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint
Suegra: Hija Anna Alexandre
Swa y cuñanan: Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine Jacotin
Rumannan di igelsia di Dios de la Profecia
Magalie Joseph
Pastoor: Carlo Joseph
Beaufils Romeo
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 8 di april 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Iglesia di Dios de la Profesia, caya Betico Croes # 162-A, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 7 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



El a Hiba un Bon Bida, El a core careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.
Cu dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, prima :



Louisa Dirksz

Mihor conoci como "Mama", "Dudu", "Wicha", " Oma Dudu" of "Tanta Louisa"
*30-12-1921 - †04-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46;1
Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:




Cristalina Tromp

Mihor conoci como "Lina"
*30-07-1925 - †05-04-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose

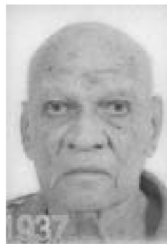
Mihor conoci como " Cocote"
*10-07-1954 - †31-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey;

Ku un inmenso tristesa den nos curason y pa tur locual ela hasi y significa pa nos pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Bernardo Mateo

Mihor conoci como "Mai of Papai"
*18-12-1937 - †04-04-2017

Den nomber di
su juinan: Ruben y Liz Caster
Dito
Ruth y esposo Victor Kelly

Su nietonan
stima: Ruel Kelly y Eleomar Mateo

Mama di su
nieto: Mayra Jacobs

Rumanan: Mena Mateo
Olinda Mateo
Tico Mateo y jui
Amigonan di
cas: Boei Paesch y famia
Django Simoons y famia
Liberato Hoek y famia
Betto Hoek y famia
Fico Vrolijk y famia
David Maduro y famia
Tuyo Werleman y famia
Karel Jeandor y famia
y demas amigonan mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, demas famianan:
Mateo, Kelly, Hoek, Caster, Jacobs, Tromp, Quandt, Jeandor, Croes, Semeleer, Orman, Maduro, Almazo, Petit, Ras, Raap
Suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisinjanan y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 di April 2017 pa 4:30 di atardi saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa. Nos difunto stima ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home Diahuebs 6 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor un donacion na Stichting Edmund Harms
lo ta altamente aprecia. Lo tin un box especial den misa pa esaki.
Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi
nos mas sincero disculpa.



Lagrima y flornan por seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.
Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131



Maria Isabel Oduber-Toledo

mihor conoci como "Tia Maria"
15-04-1925 - +02-04-2017

Casa: + Daniel (Nel) Oduber
Yiunan: Robert y Sonia Oduber y famia
Arnold Oduber na Hulanda
Maria de Lourdes Oduber
Edgar y Joselyn Oduber y famia
Nelson y Margriet Oduber y famia
+ Marianela Oduber
Manera yiu: Jossy y Mabel Lacle y famia
Mayra Jacobs y famia
Nietonan: Ryan Oduber y Alydia Wever y famia
Marisa y Dave van Zetten-Oduber y famia
Jonella van der Ree y Curtney Hart y famia
Nelitza y Ryan Flanegien y famia
Nelienne Oduber
Roberto Velazquez y famia
Shindy Oduber
Jonathan Oduber

Bisanieto(a): Gael, Lara, Luca, Charlie, Matteo, Rai, Mia, Noah
Rumannan: + Enrique y + Evangelina Toledo y famia
+ Humberto Toledo y famia
+ Lesbia y Edwin Oduber y famia
Leda y Tito Leal y famia
Cuñanan: Oduber, Lacle-Oduber, Ponson-Oduber, Faarup-Oduber
Ayudantenan: Isabel, Veronica y Yadira

Amiga di cas: Aldina Rijke

Demas famia y conocirnan: Oduber, Toledo, Lacle, Wever, Van Zetten, Van der Ree, Heronimo, Velazquez, Britten, Leal, Portillo, Flanegien, Oviedo, Hart, Arends, Jacobs, Ponson.
Demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 7 di april na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 6 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa si pa motibo di tristesa nos a laga persona(nan) afo.

A fayece cristianamente na Corsow:



Lilia Violeta Hoevertsz-Silva

*31 augustus 1931 – †22 maart 2017
na nomber di su:
Esposo: † Elviro (chombi) Hoevertsz
Yiunan: Anthony (eddy)y Mirna Hoevertsz-Palm y famia
Elvira Hoevertsz
Audley Hoevertsz y famia
Cecil Hoevertsz y famia
Tur su nietonan
Rumannan: †Jossy y Linda Irausquin-Dirksz y famia
†Segundo y † Sarah Silva-Kock y famia
†Tonito y † Ika Silva-Kelly y famia
Ofelia y † Jati Kock-Silva y famia
†Nina y Jo Westerburger-Silva y famia
†Lucia y † Frans Croes-Silva y famia
Sua y cuñanan: † Mario Hoevertsz y famia
Norma Hoevertsz y famia
Miriam y Bertus Jansing-Hoevertsz y famia
† Elvia Hoevertsz y famia
† Evelio Hoevertsz y Carmen Hoevertsz- Wing y famia
Enrique y Edwina Hoevertsz-Wing y famia
† Rudolf Hoevertsz y famia
Daniëla Hoevertsz y famia
tur su prima y primonan, sobrina y sobrinonan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan,
ihanan na Corsow y Aruba
Bisiña: vda. Maria Jansen y yunan
Vda. Lilly Rasmijn Marval y famia
Demas famianan: Hoevertsz, Palm, Silva, Irausquin, Kock, Westerburger, Croes, Lacle,
Wever, Habibe, Falconi, Flemming, Maduro, Genser, Burnley, Bislip, Oduber, Zijlstra,
Jacobs, Solognier, van Veen, Vieira, Heiland, Donata, Willems, Boekhoudt, Kelly,
Vinck, Gomes, Fuenmayor, Daswani
Tur su famianan na Aruba y Corsow, Venezuela y Hulanda
Si den nos tristesa nos a lubida di menciona un nomber di un familiar nos ta pidi nos disculpa
Ta ricibi bishita di condolensia dia 7 apri 2017 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00
Cremacion mes a tuma luga den seno familiar na Corsow dia 28 maart 2017



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Barbara Franken-Giel

*04-12-1929 - †03-04-2017



Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 10 di april 2017 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :



Marion Eulalie Brown

better known as Ms Lalie, momma, oma Taya.
Sunrise; November 6,1923 on sxm. Died 3rd of April 2017 Aruba.

Left to mourn:
Her children : †Lionel Alberto Peters
Linda Piper -Peters.
Leslie R. Peters. aka Lon.
Brenda Brown.
Glenroy Brown.
George Brown.
Nydia Brown.
Herman Brown.
Sandra Brown and Arturo Charles
Son-in-law : Gabriel E. Piper.
Daughter -in-law: Elaine Brown-Varlack.
Anyela Brown-Martinez.
Ann-Virginia Davis.
Grandsons: Randy & Kameela Piper & fam.
Elton & Priscella Brown & fam.
Jair Bogaerts & fam.
Xander Bogaerts & Jarnely Martinus.
Sebastian, Juan-David & Timothy Brown.
Granddaughters: Daniella & Robin Sieval & fam.
Lea Peters & Barry v/der Maaten & fam.
Jacqueline Peters & fam.
Lesley Peters & fam.
Edith Peters & fam.
Charisse & Gabriella Piper.
Chandra & Thomas Schmidt-Bogaerts & fam.
Her sisters: Floricia Baly-Brown & fam.
Albertha Swanston-Brown & fam.
Eudarie Chance-Brown & fam.
Her brothers: Johannes Brown & fam.
Louis Brown & fam.
19 Great-grandchildren.
Nieces and nephews too numerous to mention.
Children of the late Lilian Simmons, children of the late Hendrick Brown, children of the late Ann-Rebecca Brown.
She was related to the following families; Alberto, Baly, Brown, Chance, Cannegieter, Elstak, Gibbs, Immanbaks, Jacobs, James, Laveist, Maccow, Peters, Peterson Salomon, Sherwood, Simmons, Swanston, Williams, Wilson.
Close friends; Gladys Held-Brison. Valerie Henry. Millicent Principaal, Josette Richardson. Leona Hodge, Esolia Brooks, Mireille Jean, Marlene Pierre-Louis.
Dear neighbors and friends; The Leerdams, Baptiste, Brooks, Carti, Halleys, Halman, Varlacks.

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on Saturday April 8th, 2017 from 9 to 11 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Methodist church in San Nicolaas. Service starts at 11 a.m. and will depart from there to the central cemetery in Sabana Basora.

Our apologies if we have forgotten any family members and friends in our time of grief.



M'a akudí na Señor: El a kontesta mi, El a libra mi di tur mi temornan
Esnan ku fiha riba dje lo bria i nan kara lo no keda na bérgwensa.

Salmo 34:4.5

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:



Srta. Bibiana Croes

Mihor conoci como Diana of Nana
Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diamars 11 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catholiko na Playa.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos kier a anuncia fayecimento
di nos yiu, casa, mama, wela, tanta y ruman stima:

Elin Virginia Rumnit-van Trigt

Aruba: 22 Juni 1947 - Aruba: 3 April 2017

Na nomber di su Mama:
Sra. viuda Ilse Roline van Trigt - Wildeboer

Esposo: Edward "Eddy" Rumnit

Yiunan: Vanessa y Hendrik Tevreden
Nadine y Younnes El Aarabi
Marcia Rumnit

Manera yiu: Vicsaira Tevreden

Rumannan: † Rainer van Trigt y famia
Glenn y Minie van Trigt-Abas y famia
Ivan y Marlyn van Trigt-Jansen y famia
Ronald y Marisela van Trigt-Erasmus y famia

Nietonan stima: Ian, Ashraf, Safwan, Zaina, Alina, Nia

Swa y cuñanan: Dorothy y Crispin Bruce y famia
Lionel Rumnit y famia
Veronica Rumnit y famia
Marjori Rumnit y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, ihanan, amigo y amiganan y demas famianan: van Trigt, Rumnit, Tevreden, El Aarabi, Abas, Jansen, Erasmus, Bruce, Burke, Goedhoop, Chase. Nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia.

Nos defunto stima lo ta reposa diahuebs 6 di april 2017 di 2'or te cu 4'or di atardi na Kerki Protestant na Piedra Plat. Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 April 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo #	6145
	9573
	3869
	6663

Big 4	
Sorteo #	5189
	7028

Zodiac	
Sorteo #	3948
	1767
	Libra

Korsou	
Sorteo #	1675
	9515
	2683
	1629

Lotto 5		08-11-13-25-30
Sorteo # 1782		Joker 2 Letter B
0	x Jackpot	350.000,-
1	x Match 4+	
4	x Match 4	
183	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		02-06-08-18-26
Sorteo # 4019		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
7	x Match 4	
117	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	350.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 480.000,-**



DIARIO	5772, 6706, 4282
SMARTPLAY	0985, 3808, 6978
DAILY	1000, 5885, 4086
FLAMINGO	6530, 7943, 6676
SUPER 4	7673



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 April 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo #	1819
	7298
	9178
	2922

Big 4	
Sorteo #	1819
	4881

Zodiac	
Sorteo #	1819
	7528
	Tauro

Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	340.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	69.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	350.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 480.000,-**



Aries

Awe bo ta bay haya e oportunidad pa haci un biahe, esaki ta debi cu bo ta merece di un bon descanso pa tur bo trabou nan cu bo a haci satisfactoriamente bon. Bay y conoce un pais straño y leu unda e forsa astral ta duna bo e energia cu bo curpa tin mester. Bo number di suerte ta: 40, 14, 8, 46, 16, 34



Tauro

Awe bo ta bay sinti bo mes completamente diferente awe esaki ta debi cu bo curpa ta pidi un descanso. Ta recomendabel pa bo bay banda di lama y laga e energia solar limpia bo curpa awe. Bo number di suerte ta: 16, 15, 9, 41, 1, 35



Geminis

E novelanan of pelicula nan romantico por causa cu awe bo ta lanta cu un sentimento di amor pa bo pareha ta recomendabel pa bo cende un bela blanco y un bela cora den bo cas awe esaki ta pa duna bo e sentimento di amor y union pa bo awe. Bo number di suerte ta: 29, 16, 10, 42, 2, 36



Cancer

Lo bo a pasa un anochi sin cu por a drumi bon esaki ta pa motibo cu bo ta laga bo mente traha hopi y bo no ta duna bo mes un descanso ta recomendabel pa bo cana banda di lama y distrae bo mente. Number di suerte pa bo ta: 25, 17, 11, 43, 3, 37



Leo

Awe ta un dia cu probablemente bo ta bay sinti bo mes un poco agita esaki ta motibo cu e cambio di luna ya den un fase di circulacion nobo. Bo number di suerte ta: 26, 18, 12, 44, 4, 38



Virgo

Algun bishitante ta bin cerca bo awe esaki ta motibo cu bo ta bay haya un noticia placentero y bo soño cu tanto bo ta anhela ta bay yega na bo horea awe Virgo. Bo number di suerte ta : 13, 19, 16, 45, 5, 39



Libra

Por yega noticia cu bo no ta bay ta desacuerdo cu esaki sea pacifico y no demostra cu bo a rabia esaki por trece problemanan laboral pa bo, mustra seriedad y profesionalismo awe Libra. Bo number di suerte ta: 22, 20, 14, 46, 6, 40



Scorpio

Si den pasado bo tawata tin problema pa alcansa exito scorpion awo e cambio pa bo a yega esaki ta cu bo strea astral ta moviendo den un otro direccion y ta trece e energia positivo pa bo scorpion. Bo number di suerte ta: 12, 21, 15, 1, 7, 41



Sagitario

E exito y un bon fortuna por cambia bo bida awe . Sea loke sea, probablemente e ta bay haci bo sinti un satisfaccion alegre unda un cambio den bo bida pa miho. Bo number di suerte ta: 15, 22, 16, 2, 8, 42



Capricornio

Den bida semper tin diferencia di opinion awe bo ta bay pasa den un asina sea neutral y laga esey pasa no demostra bo opinion esaki por trece problema mustra profesional y keda keto awe . bo number di suerte ta: 36, 23, 17, 3, 9, 43



Aquario

Acuario awe ta un dia cu bo mester bisti un colo aqua esaki ta pa motibo cu bo energia positivo ta drentando den bo caminda y bo mester ta limpi pa cu esey pone 3 bela aqua y 1 blanco na bo cas y laba bo cas awe cu awa di rosa. Amor ta drentando awe pa bo Acuario. Bo number di suerte ta:45, 24, 18, 4, 10, 44



Pisces

Un dia manera awe ta un dia unda bo ta bay ta sentido hopi liber esaki ta debi cu bo ta drentando un temporada di vakantie, un cambio di aire ta bon pa bo awe Piscis. Bo number di suerte ta: 4, 25, 19, 5, 11, 45



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Esschendal Tel. 586 0334
San Nicolas Dr. Ramautar Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Cruz Tel. 585 8028
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – March 2017

				ARR	DEPT	BERTH
MRT	THU	30	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
			ROYAL CLIPPER	10.00	17.00	B
	FRI	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
APR	SAT	01	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
			STAR PRIDE	07.00	18.00	B
	SUN	02	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
	MON	03	-			
	TUE	04	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
			MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
	WED	05	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
			MEIN SCHIFF 4	13.00	20.00	C
	THU	06	NORWEGIAN PEARL	08.00	19.00	B
			ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	22.00	C
			THOMSON DREAM	10.00	18.00	I
	FRI	07	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
	SAT	08	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
	SUN	09				
	MON	10	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/05/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.38	178.10	178.90
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	159.05	160.50	162.12
EUR	188.46	190.18	192.09
DKK	24.59	25.31	26.11
NOK	19.73	20.45	21.25
SEK	18.84	19.56	20.36

For amounts up to Afl. 100,000

Presentacion di pelicula di Gabriel Garcia Márquez, Premio Nobel 1982 na Tele-Aruba

ORANJESTAD – E pelicula la Crónica de una muerte anunciada ta di man di e creacion magistral di Gabriel García Márquez. Produccion importante aki ta bou direccion di Francesco Rosi. Ta bisa cu e pelicula ta e miho di cine Colombiano, cu ta trata e temanan di un amor, un honor perdi, un traicion y un morto.

Despues di hopi aña, un cronista di edad avansa ta bishita e scenario di e historia tragico, na unda un crimen sangriente a tuma luga.

Un pueblo tropical, cu un clima cayente na oriya di un gran riu, na unda practicamente no sa y tabata sosode nada, te na e momento cu e comerciante rico y misterioso, Bayardo San Roman ta yega na e pueblo y e ta namora di Angela Vicario, e mucha muhe mas bunita di e pueblo.



Pero … Angela Vicario no ta virgen, Bayardo San Roman ta reclama Angela y e ta debolbe Angela na su famia riba e mesun anochi di nan boda matrimonial.

E conmocion ta inmenso. E rumannan ohochi Pedro y Pablo Vicario ta obliga nan ruman muhe, recien casa, pa e confesa e nomber di e persona culpabel di su deshonra. Ora nan a haya sa cu ta Santiago Nassar ta e culpabel, nan ta cana vocifera cu nan lo no descansa te ora nan tuma venganza sangriente di e deshonra di nan ruman muhe Angela. Dicho venganza sangriente ta tuma luga, mientras cu casi henter e pueblo ta testigo indiferente di e historia tragico aki.

Esaki lo pasa riba diabierna 7 di april, despues di sorteo di Lotto pa Deporte pa 9:10 p.m. a traves di Tele-Aruba Canal 13/23.

Recordatorio pa entrega nominadonan pa Copa Gobernador Felipe B. Tromp

ORANJESTAD – Te cu dia 18 di april proximo por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Pa bini na remarca pa gana e premio mester cumpli cu e siguiente criterionan.



E hoben individual of un grupo di hoben no mag tin mas cu 20 aña di edad. E logronan di e hoben por ta ariba tereno social, cultural of deportivo durante e ultimo 12 lunanan. E periodo exacto ta di 1 di april 2016 te cu 31 di maart 2017.

Ta pone hopi enfasis ariba logronan local, pero no ta descarta participacion den exterior.

E logronan no mester ta referi solamente na premionan cu a gana, pero e participacion activo durante henter aña na un of mas proyecto ariba tereno social, cultural of deportivo. Riba tereno social por pensa trabou haci na scol, den bario, instancia caritativo, iglesia, scouting, etc. Cultura ta referi na baile, arte, canto, musica, teatro, arte visual etc. Pa loke ta deporte ta referi na tur deporte sea cu a participa via club of individual.

Tur hende por manda nomber di un of mas nominado. E descripcion mester ta amplio y acompaña pa potret, recorte di corant etc. Por manda e descripcion via email pa athaaruba@gmail.com of pa nilda_koolman_131@hotmail.com. Of por entrega e dossier personalmente na oficina di Asociacion Trabou di Hubentud na Caya Appeldam na Dakota.

E copa ta dedica na e prome gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp den feliz memoria.

Un persona cu semper a apoya tur trabou cu ta na bienestar di formacion di e hubentud Arubano. Door di inverti awo den nos hobennan, nos por tin lidernan responsabel cu por guia nos pais den futuro y cu amor pa nan prohimo.
Por sigui nos ariba e facebook page Copa Hubenil F.B. “Felipe” TROMP pa mas informacion tocante ganadonan den pasado. Y ganadonan por pone nan potret pa comparti cu otronan.

FEBIAR ta ranca sali e weekend aki cu su prome torneo grandi di aña cu ta Campeonato Nacional Bola 8

ORANJESTAD – Wega nan lo start pa diabierna april 6 pa 6:30 di atardi, sigui diasabra pa1:30 di atardi.

Dress code pa Nacional: Polo of Camisa, Keds of Sapato (Mester ta cera) Jeans of Carson.

Pa 2017 pa por clasifica y hunga den exterior mester hunga 3 Nacional y 3 Qualify y total punto di tur 6 lo saca e 3 hungadonan cu lo representa Aruba den exterior cu ta ticket di avion paga, inscripcion paga y estadia paga.

Lo tuma un maximo di 32 hungado e aña aki.
Inscripcion lo ta solamente ariba Diaranson April 5, despues di 6:30. Diahuebs April 6 lo tira loting asina e prome 8 hungadonan lo haya sa ki ora nan ta hunga diabierna pa 6:30.

Un danki grandi pe aña aki ta bay na prome lugar pa Lotto di Aruba, Pizza Hut y Pova Club, tambe na tur hungadonan cu a yuda pa asina POVA Club por a keda cla na tempo.

FEBIAR ta invita tur hende pa bin presencia e maximo di Aruba su biyar e weekend aki den POVA Club.



Ta importante pa cumpli cu e deber di entrega e declaracion

Hues a sentencia 18 persona pa incumplimento di declaracion di inkomstenbelasting

ORANJESTAD – Dia 4 di april ultimo 18 sospechoso mester a presenta na Corte den Prome Instancia pa un sesion special di casonan fiscal.

Hues a sentencia tur 18 persona cu boet di maximo Afl. 3.000,-, pa motibo cu nan no a haci declaracion di inkomstenbelasting y prima di seguro social di aña 2011, 2012 y/of 2013 of no a haci e declaracion dentro di e termino stipula. E suma total di boet imponi ta Afl. 44.000,- di cual Afl. 19.750,- a wordo imponi condicionalmente. E maneho pa loke ta trata e persecucion penal di e personanan cu no ta haci declaracion of no ta haci declaracion dentro di e termino stipula y cu ta viola ley di belasting, lo continua durante e aña aki.



Periodicamente lo presenta e tipo di casonan fiscal aki na hues. E siguiente sesionnan di corte ta planea pa tuma luga dia 24 mei y 7 di juni proximo. Ta bon pa remarca cu ora hues duna un veredicto cu ta indica un castigo, esaki lo tin como consecuencia tambe cu e asina yama 'strafkaart' di e persona ta wordo yena cu e castigo ey. Esaki ta algo cu por wordo preveni. Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa cumpli cu entregamento di e declaracion di inkomstenbelasting of cualkier otro tipo di belasting dentro di e termino stipula pa evita consecuencianan serio y indesea.

Hans Biesheuvel:

"Mi ta feliz y contento di por presencia apertura di Qredits na Aruba"

ORANJESTAD – Hans Biesheuvel, fundado di Ondernemend Nederland, a hunga un rol importante den establecimento di e instituto Qredits naAruba, tabata presente na momento di e lansamento oficial diamars ultimo na MFA Noord.



Qredits ta un fundacion non-profit cu ta facilita micro financiamento na entrepreneurs y start ups pa cuminsa nan propio negoshi.
"Mi ta sinti mi hopi feliz y contento di ta para aki awe, pasobra hunto cu Prome Minister Eman y su conseheronan nos a traha duro pa logra yega na e momento aki," Biesheuvel a cuminsa su discurso den presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion Richard Arends, CEO Qredits Elwin Groenevelt y demas invitadonan.

Entrepreneurship ta un yabi masha importante pa un sociedad. Biesheuvel a papia di e importancia pa guia aspirantenan debidamente prome cu nan cuminsa cu nan propio negoshi cual sigur lo conduci na bon resultadonan.

E mes, segun el a conta, tabatin e honor di coach algun empresario y den e proceso aki e mes ta siña aspectonan nobo di haci negoshi. Esaki ta loke ta haci e diferencia entre Qredits y banconan.

Papiando di un acontecimento special na apertura di Qredits na Aruba, Biesheuvel a pone hopi enfasis riba e hecho cu Qredits no ta un rival of competencia di banconan y esaki a wordo splica tambe den un encuentro cu miembronan di ATIA.

Bayendo bek den tempo, Biesheuvel a recorda cu e base pa establecimento Qredits na Aruba a wordo poni na Brazil ora cu hunto cu Prome Minister Mike Eman nan a participa den un Mision Comercial di Reino cu tabata encabesa pa Rey Willem Alexander. "Eynan por a sinti e importancia di un bon relacion den Reino, e balor agrega di por traha hunto.

E balor agrega ainda mi ta mira cu t'ey. Mi ta sigur cu Qredits ta un paso bunita cu a tuma pa demostra e balor agrega di traha hunto. Mi mes ta sinti e ilusion di por haci hopi mas hunto, riba diferente otro tereno y bayendo pafo di Reino unda cu tin hopi oportunidad."
Biesheuvel no ta directamente envolvi den e maneho pero si den e supervision. El a desea e instituto tur clase di exito den su operacion na Aruba.

El a conseha e futuro empresarionan pa presenta nan plannan, "no pensa nunca cu boso negoshi ta demasiado chikito of boso no tin experencia. Qredits ta hustamente e organisacion cu ta yuda boso pasa over di e obstaculonan ey. Probecha pa tuma e oportunidad pa realisa e soño cu hopi aña caba boso tin,"el a bisa e futuro empresarionan presente.

TOTAL HOLDING

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:













Sra. Elin Rumnit- van Trigt

Na bida, Ruman di nos **Director y Accionista di Total Holding**

Sr.Ronald van Trigt

nos mas sincero condolencia na Ronnie y demas famia.
Cu Sra. Rumnit sosega na paz.

Gerencia, Staff y Personal

Total Group:Cleaning-Maintenance-Products-Indoor Air Quality /PURE-TRC Cleanfix- Lincoln Aruba- CIP Caribbean Investment & Properties

---

MACK'S
EXCHANGE

Authorized agent for



Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sra. Elin Rumnit

Na bida, ruman di nos
Director
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia
na Ronnie y demas famia.
Cu Sra.Rumnit sosega na paz.

Board, Accionista, Gerencia
I Personal di Total Finance



Total Finance

Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sra. Elin Rumnit

Na bida, ruman di nos
Director/Accionista
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia
na Ronnie y demas famia.
Cu Sra.Rumnit sosega na paz.

Board, Accionista, Gerencia
I Personal di Total Finance

Aeropuerto di Aruba ta felicita Surinam Airways (SLM)cu nan vuelo inaugural pa Sanford (SFB), Orlando







ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hunto cu e partnernan di e industria y Ministerio di Turismo a reuni hunto den AAA su VIP-Room pa celebra Surinam Airways su servicio di henter aña pa Orlando Sanford International Airport na Florida cu vuelonan cu ta origina for di Paramaribo.

E servicio nobo cu a cuminsa dia 3 di april tin vuelonan cu lo yega Sanford ribaturdialuna16:30 ycu vuelo di regreso pa Aruba lo sali tur diamars pa 16:00.E ruta di 2,148kilometerfor di Aruba pa Sanford ta wordo opera cu e avionnan737-300 di e aerolinea.

CEO di Surinam Airways Sr. R. Lachmisingy e resto di delegacion di SLM cu tabata presente pa e vuelo inaugural tabata hopi ansioso cu e servicio inaugural y a haci uzo di e ocasion pa reuni cu agencianan di biahe local pa brinda nan mas informacion detaya di e servicio nobo. Agentenan di biahe y miembronan di prensa local y internacion selecta a ricibi e oportunidad pa ta abordo di e vuelo inaugural y experencia e servicio di SLM pa nan mes.

CEO di AAA Sr. James Fazio tambe a expresa su alegria y a brinda cu tur esnan presente. “Mas opcion pa y for di Florida lo beneficia tanto e Mercado Mericano como tambe esun Arubiano,” asina Sr. Fazio a expresa.

Cu e servicio nobo di Surinam Airways lo aumenta e capacidad di asiento cu 6,048 asiento adicional pa 2017, y esaki ta rason suficiente pa felicita e aerolinea cu nan vuelo inaugural. Pabien SLM!



